

KUĆA UŽASA

ZLATNA SERIJA



STRIP

BROJ 31

350 DINARA

MIKICA 2021

ZLATNA SERIJA



cena: 350 din · CG: 3€

veseli četvrtak

ZAGOR

31

KUĆA UŽASA



KUĆA UŽASA

ZLATNA SERIJA



STRIP

BROJ 31

350 DINARA

ZLATNA SERIJA  #31

ZAGOR 29. 7. 2021.

autor lika: **Gvido NOLITA**
naslovna strana A: **Galijeno FERI**
naslovna strana B: **Goran GLIGOVIĆ**
naslovna strana C: **Miodrag IVANOVIĆ MIKICA**

KUĆA UŽASA
tekst: **Gvido NOLITA**
crtež: **Galijeno FERI**

ZOV DIVLJINE
tekst: **Moreno BURATINI**
crtež: **Valter VENTURI**

glavni urednik: **Dušan MLADENOVIĆ**
prevod: **Marija ĐORĐEVIĆ**
lektura: **Emina IGNJATOVIĆ**
redakcija: **Igor MALOVIĆ, Aleksandar MIĆIĆ**
layout edicije: **Vuk POPADIĆ**

izdavač: Veseli četvrtak, Beograd
e-mail: redakcija@veselicetvrtak.com
štampa: SIMPRINT D. O. O.
distribucija: BEOKOLP D. O. O.

facebook.com/veselicetvrtak
twitter.com/veseli_cetvrtak
instagram.com/veselicetvrtak

brojevi originala: **32-33-34**
naslovi originala: **Il fuggiasco,** od 80. strane / **La casa del terrore / Gli sciacalli della foresta,** do 22. strane





CIP Katalogizacija u publikaciji,
Narodna biblioteka Srbije
ISBN 978-86-6361-068-2
COBISS.SR-ID 255814668



ZAGOR
ZLATNA
SERIJA
KUĆA
UŽASA
veseli
četvrtak
MAURO
LAURENTI

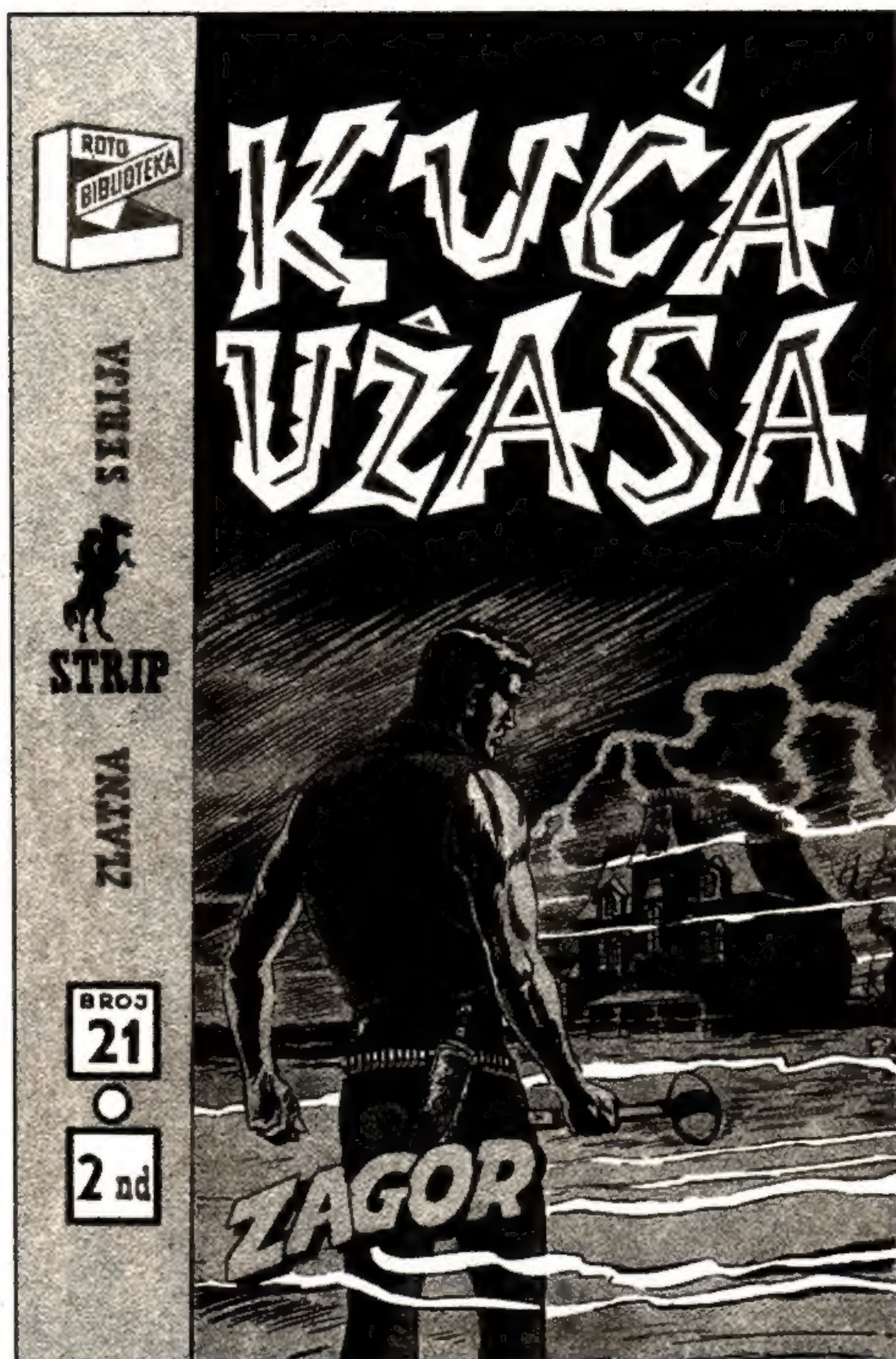
LEGENDARNO

Dušan Mladenović

Svaki iskusni ljubitelj *Zagora* „Kuću užasa" pamti kao staru dobru pustolovinu iz ranog perioda serijala. Štaviše, ona je originalno objavljena odmah nakon famoznog „Nasilja u Darkvudu" i može se podičiti podjednakim umećem autorskog tandema da nas uvuče u neverovatnu atmosferu (nagoveštaj one koju ćemo videti u priči o vampiru), a dilandogovci će prepoznati i da je Ticijano Sklavi donekle bio inspirisan istim motivima kada je pisao kultnu „Damu u crnom". Sve u svemu, Nolita i Feri ovde su prosto zablistali svojim omažima klasičnim horor stripovima i filmovima, te stvorili strip koji se pamti pola veka kasnije.

Prvobitno domaće izdanje objavljeno je u 21. broju Dnevnikove *Zlatne serije* hladnog 21. februara 1969. godine. Premda ono danas dostiže sumanute iznose na kolekcionarskom tržištu i uvek će imati ogromnu emotivnu i nostalgičnu vrednost za sve one koji su ga nekad držali u rukama (kamoli čitali), ne može se izbeći činjenica da je izdavački manjkavo po više tačaka – najviše po cenzuri na naslovnoj ilustraciji (ženski lik surovo je izbačen s nje, a čak je i ime osobe u samom stripu prekršteno) i besmislenom neobjavljivanju uvodnih dvadesetak strana priče. Dnevnik je nikad kasnije nije reprintovao, a sredinom devedesetih godina prošlog veka reprintovana je, po svoj prilici piratski, i dodatno oskrnavljena u izdanju *Strip Razonode* (ponovo bez ženskog lika na naslovnoj strani i ponovo bez uvodnih dvadesetak strana). S tim na umu, moramo reći kako je izdanje koje upravo čitate prvo integralno izdanje na srpskom jeziku koje se pojavilo na kioscima, budući da je jedina prethodna necenzurisana verzija objavljena na stranicama odavno rasprodate niskotiražne 12. knjige naše kolekcionarske *Biblioteke ZAGOR*.

„Kuća užasa" svakako se kvalitetom izdvaja iz prvih pedesetak epizoda serijala i samim tim zaslužuje da se nađe na stranicama nove *Zlatne serije*, ali glavni motiv da se u njoj pojavi baš sada jeste činjenica da iduće nedelje na kioske stiže 33. broj *Zagor Specijala* – „Povratak u kuću užasa". U svom uobičajenom maniru, urednik i scenarista Moreno Buratini odlučio je da napiše nastavak kultne Nolitine priče, a glavna zanimljivost jeste što ga nije smestio na stranice redovne serije, već je godišnji *Specijal* od 160 strana posvetio njemu. Odvažna odluka, a koliko je uspešna, saznaćete već za nedelju dana.



Na kraju nam ostaje još samo da skrenemo pažnju kako smo ovaj broj *Zlatne serije* dopunili kratkom i potpuno bizarnom pričom Morena Buratinija i Valtera Venturija – „Zov divljine". Reč je o stripu koji je pre tri godine u Italiji objavljen u zasebnoj sveščici, a specifičan je zbog toga što je njegov glavni sporedni junak Lorenco Đovanoti, popularni italijanski muzičar, tekstopisac i reper. Verujemo da će većina domaćih čitalaca poput nas u redakciji biti sablaznuta ovom minijaturom (s obzirom na to da nam lik i delo pomenutog Đovanotija ne znače ama baš ništa, te da ovaj krosover deluje apsolutno usiljeno i nepotrebno), ali kako se ona ipak računa kao epizoda *Zagora*, smatrali smo da je moramo objaviti – cilj je čitaocima predstaviti baš sve epizode, ma koliko neke od njih bile opskurne.

Uživajte u čitanju!

KUĆA UŽASA

NAPISAO: NOLITA
NACRTAO: FERI








...I PONEKO OMANJE VOJNO UTVRĐENJE, KAO ŠTO SU, NA PRIMER, FORT HARIS, ILI STARI FORT LAFEJET, SAGRAĐENI PRE STO GODINA, S CILJEM DA SE ODBRANI MALO NASELJENO MESTO...
ŽAO MI JE, PRIJATELJI, ALI MOJE PUTOVANJE SE ZAVRŠAVA OVDE!


KONAČNO SMO STIGLI U FORT LAFEJET... NISAM KROČIO U NJEGA BAR ČETIRI GODINE!


BIĆE MI ZADOVOLJSTVO DA MALO RAZGLEDAM ONE STARE ZIDINE... HVALA VAM NA PREVOZU, PRIJATELJI!
NEMA NA ČEMU!


UKOLIKO ŽELITE DA SE VRATITE S NAMA, BUDITE NA OVOM MESTU ZA DVA DANA... IDEMO DA NATOVARIMO ROBU I VRAĆAMO SE ISTIM PUTEM!


HVALA VAM, ALI MOJ PRIJATELJ I JA IDEMO NA ISTOK... TAČNIJE, PREMA DARKVUDSKOJ ŠUMI!
MORAĆETE DA PREĐETE VELIKI DEO PUTA PEŠKE!


NIJE TO NIŠTA... ZA MOG PRIJATELJA TO ĆE BITI SAMO JEDNA LAGANA ŠETNJICA... ON DNEVNO PREĐE DEVEDESET MILJA, OD TOGA TRIDESET ZA DORUČAK, TRIDESET ZA RUČAK I TRIDESET ZA VEČERU...
UH... JA SAM MISLIO DA VI VIŠE VOLITE DA PUTUJETE KOČIJAMA!


KOČIJAMA? NISAM JA TOLIKO ZAHTEVAN... DOVOLJNA ĆE BITI I KANESTOGA, KOLICA... BILO ŠTA SA TOČKOVIMA.


HA-HA-HA! SREĆAN PUT, MOMCI!
SREĆNO I VAMA, DOBRI LJUDI!


HMM... I ŠTA ĆEMO SAD?
SADA IDEMO DA POGLEDAMO...
ZAGORE?!


HILJADU MI KUMBARA... JESI LI TO TI, SKITNICE STARA?!


FOSTERE... PUKOVNIČE FOSTERE... BAŠ SAM SE PITAO JESTE LI JOŠ UVEK U UTVRĐENJU.
HMM... A GDE BIH BIO? PA MENE ĆE I SAHRANITI MEĐU OVIM GREDAMA!


NEGO, DA POPRIČAMO MALO I O TEBI... ZA OVO VREME OTKAD SE NISMO VIDELI, ČUO SAM ZA MNOGO TVOJIH IZUZETNIH PODVIGA, ZAGORE!
MA... PUSTITE TE PRIČE, SVE SU TO IZMIŠLJOTINE!


NE BIH BAŠ REKAO... DOBRO TE POZNAJEM I ZNAM DA JE SVE ISTINA!


MISLIŠ DA SAM ZABORAVIO KOLIKU HRABROST SI POKAZAO PRE PET GODINA KADA SU DAKOTE CRVENOG LOSA NAPALE UTVRĐENJE?


SITUACIJA JE BILA BEZIZLAZNA, A TI SI SE NEKIM ČUDOM POJAVIO UPRAVO TAMO GDE NAM JE ODBRANA BILA NAJSLABIJA I NAPRAVIO HAOS MEĐU INDIJANCIMA!


ZAHVALJUJUĆI TEBI, USPELI SMO DA SE ODBRANIMO OD NJIH... TOG DANA SI MI IZGLEDAO KAO HODAJUĆI BOG RATA!
HA-HA! SAD VEĆ PRETERUJETE, PUKOVNIČE... BIO SAM BESAN NA CRVENOG LOSA JER VAS JE NAPAO SAMO DA BI SE DOKAZAO PRED OSTALIM INDIJANSKIM PO-GLAVICAMA!


POGLEDAJ, ČIKO, OVDE SE JOŠ UVEK VIDE TRAGOVI ZAPALJE-NIH STRELA... BILA JE TO VELIKA BITKA...


RECITE MI, FOSTERE, DA LI STE POSLE IMALI PROBLE-MA SA DAKO-TAMA?
NIKAD VIŠE... PLEMENA DAKOTA SU SE PRESELILA U PREDELE PREMA RAVNICI...


CEO OVAJ KRAJ JE U POSLEDNJE VREME TOLIKO MIRAN DA IMAM UTISAK KAKO OVDE VIŠE NIKOM NIJE POTREBNA NAŠA ZAŠTITA. ZATO SMO VEĆI DEO UTVRĐENJA PRE-TVORILI U ZATVOR!
U ZATVOR? TO NISAM OČE-KIVAO!


ISKREN DA BUDEM, BILO JE TO IZNENAĐENJE I ZA MENE! NEPRIJATNO IZNENAĐENJE, JER NE VOLIM DA IZIGRAVAM POLICAJCA!


IPAK, EVO ME OVDE, DRŽIM POD PRISMOTROM NAJGORI OTPAD DRUŠTVA... IMA IH PEDESETAK U OVIM ĆELIJAMA!


TU SU RAZNI RAZBOJNICI... OVO JE RED BATONS...


IMA I UBICA, KAO ŠTO JE OVAJ... BLEK BER KELI...


A VIDIM DA IMATE I ONE KOJI SU I RAZBOJNICI I UBICE, KAO ŠTO JE BIMBO SALIVAN!
ŠTA? POZNAJEŠ GA?


NARAVNO DA GA POZNAJEM! LIČNO SAM GA PREDAO VLASTIMA!
HA-HA! NEŠTO SI MI OSLABIO, BIMBO! MOŽDA TI ISHRANA U ZATVORU NE ODGOVARA?
?

GLE, KOGA JA TO VIDIM... NAJ-ODVRATNIJE STVORENJE U CE-LOM DARKVUDU I NJEGO-VOG SLUGU!

HILJADU MI KUMBA-RA! PRIPAZI ŠTA PRIČAŠ, SALIVANE, INAČE ĆU TE BACITI U SAMICU...
PUSTITE GA DA PRIČA, PU-KOVNIČE...

SIROTI BIMBO NIJE IMAO SREĆE SA MNOM... RAZUMEM NJEGOVU ŽELJU ZA OSVE-TOM... A MOŽE SAMO DA BLEBEĆE!

HA-HA-HA! GREŠIŠ, ZAGORE... UPAMTI DA ĆE MOJA OSVETA BITI MNOGO KONKRETNIJA NEGO ŠTO MISLIŠ, I DESIĆE SE BRŽE NEGO ŠTO MOŽEŠ DA PRETPOSTAVIŠ!


BLEFIRAŠ, VARALICE JEDNA... DOBRO ZNAM DA SI OSUĐEN NA DOŽIVOTNU ROBIJU!
HA-HA! SAMO SE TI ZAVARAVAJ!
OBEĆAVAM TI DA ĆU POBEĆI ODAVDE PRE ZIME... ISTO KAO I BARNI PIKOK, ALFI MORAN I MNOGI DRUGI!


HAJDE, MOMCI, RECITE MU I VI DA MOŽEMO LAKO DA SE IZVUČEMO IZ OVE RUPE! HA-HA!
LAKO? HOĆEŠ DA KAŽEŠ, ISUVIŠE LAKO! TEŽE MI JE BILO DA IZAĐEM IZ KUĆE I ODEM U KRČMU DOK NISAM UBIO SVOJU ŽENU!
HA-HA!


PUKOVNIK NAS SVAKOG DANA JEDNOG PO JEDNOG PROZIVA, AL' IMA JEDNA MANA, SVAKI PUT NEKO SE NE ODAZIVA.
HA-HA!
ODLETELA JE PTIČICA, ODNELA JE DUGA IZ VELIKOG ZATVORSKOG KRUGA. KUKU, GOLEMA JE FOSTEROVA TUGA, KO ODVEDE NAŠEG MILOG DRUGA.


SVIRAJ, MOMČE! NASTAVI! HA-HA!
KHM... EHM... HAJDEMO ODAVDE, ZAGORE!
?


KAKVA JE TO PRIČA O BEŽANJU IZ ZATVORA, PUKOVNIČE?
NAŽALOST, TI BEDNICI REKLI SU ISTINU, MLADI MOJ PRIJATELJU!


ZA SVEGA NEKOLIKO MESECI, PET NAJOPASNIJIH ZATVORENIKA JE, POD NERAZJAŠNJENIM OKOLNOSTIMA, NESTALO IZ UTVRĐENJA.


NESTALI SU? KAKO? POLOMILI SU ŠIPKE?
NI SLUČAJNO... DELUJE DA IM JE NEKO SPOLJA OTVORIO ĆELIJE...


NAJGORE OD SVEGA JE TO ŠTO STRAŽE NIJEDNOM NISU PRIMETILE NIŠTA NEOBIČNO. NISU ČAK VIDELI NI ZATVORENIKE KAKO BEŽE!


SPROVEO SAM ISTRAGU, ALI NIJE DONELA REZULTATE... JASNO JE DA POSTOJI IZDAJNIK MEĐU MOJIM LJUDIMA!


VEROVATNO IH IMA VIŠE... MOŽDA SU SE STRAŽARI NA BEDEMU PRAVILI DA NIŠTA NISU VIDELI!
TO NIJE MOGUĆE!


U BAR DVE PRILIKE NA STRAŽI SU BILI MOJI NAJBOLJI LJUDI. NE, ZAGORE, NE ZNAM KAKO BEŽE, PREOSTAJE MI SAMO DA POMISLIM DA SU ODLETELI!


NARAVNO, ZA OVE SLUČAJEVE SE SAZNALO I U VOJNIM KRUGOVIMA, A PRETPOSTAVLJENI MI OZBILJ-NO PRETE DA ĆE PREDUZETI KAZNENE MERE PRO-TIV MENE!


ŽAO MI JE ŠTO VAM SE SVE TO DE-ŠAVA, PUKOVNIČE... ŽELEO BIH DA VAM POMOGNEM... ALI JA SAM ČOVEK OD AKCIJE I NISAM EFIKASAN U VOĐE-NJU ISTRAGA TOG TIPA!


ZNAM TO, ZAGORE... U SVAKOM SLUČA-JU, HVALA TI!
!


SAMO NEMOJTE DA SE OBESHRABRUJETE... SIGURAN SAM DA ĆETE, PRE ILI KASNIJE, REŠITI OVU ZAGONETKU!
I JA SE NADAM, ZAGORE!
ŽIVELI!


SAT VREMENA KASNIJE, DVOJICA PRIJATELJA IZAŠLA SU IZ UTVRĐENJA I SPUSTILA SE DO OBLIŽNJEG MESTAŠCETA...
KARAMBA I KARAMBITA! OVO MESTO MI NE IZGLEDA TOLIKO STARO KAO ŠTO SI REKAO!
HMM... NE DOPUSTI DA TE IZGLED KUĆA ZAVARA...


CELO SELO JE TRI PUTA BILO SRAVNJENO SA ZEMLJOM TOKOM NAPADA INDIJANACA, A PRE PET GODINA BILO JE UNIŠTENO I U POŽARU.


DANAS OVDE ŽIVE SAMO STAROSEDEOCI... OBIČNI LJUDI, POMALO ZATVORENI U SEBE, ALI VREDNI I ČESTITI!
DRUG STORE


VIDI SE DA SU CIVILIZOVANI... POGLEDAJ SALUN... IMAM ŽELJU DA SVRATIM U NJEGA...
JASNO MI JE, ČIKO... HAJDE DA BACIMO PO-GLED...
SALOO


MOULIN SALOON
?
!
NAPO-LJE, REKAO SAM!

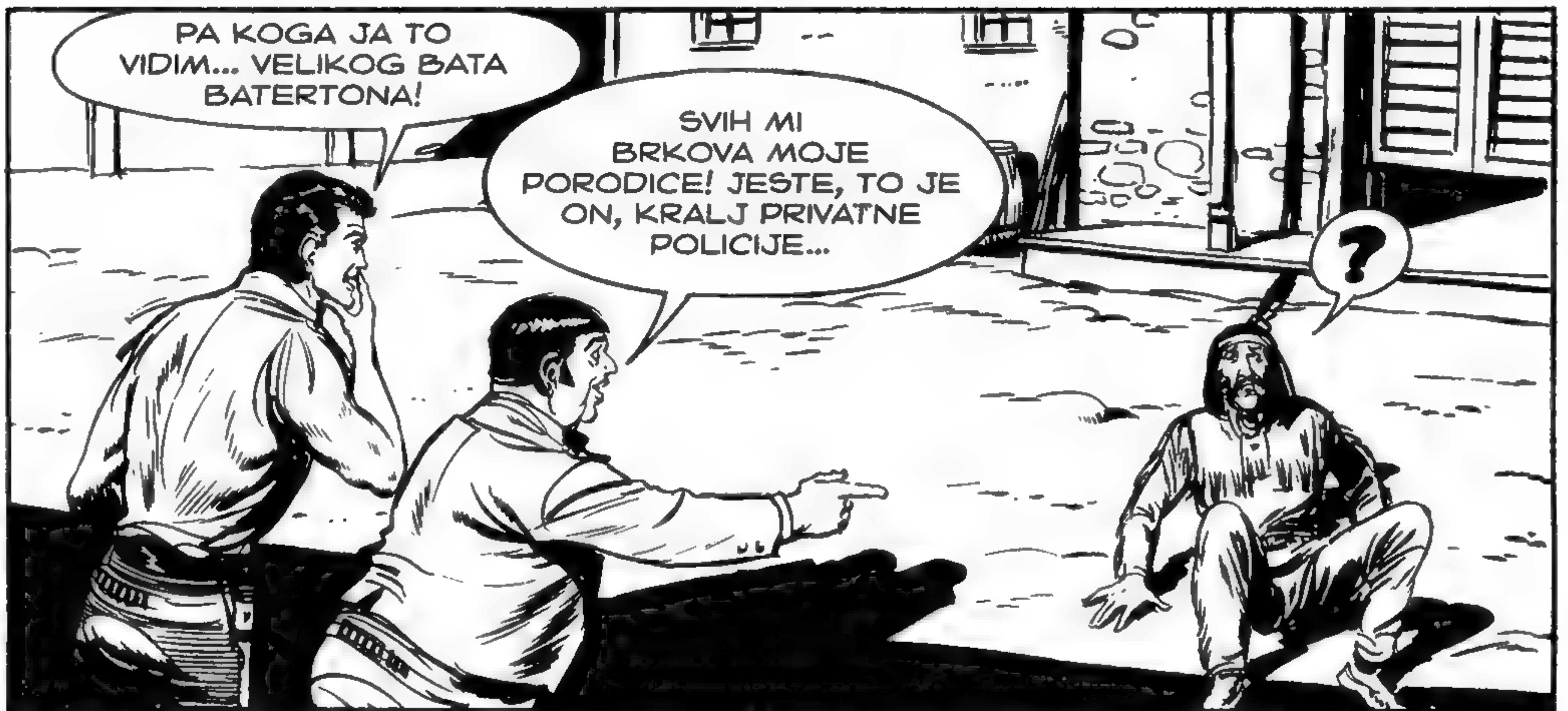

SBAM


BITANGE... PRVO MI DVA PUTA ZAPALITE LOKAL, A POSLE TRAŽITE DA LOČETE!


GUBI SE! I RECI SVOJOJ CRVENOJ BRAĆI DA VAS NE ŽE-LIMO OVDE U LAFEJETU!
ALI... BELI BRATE...


...JA NE BITI LOŠ INDI-
JANAC... JA PITOMIJI
OD TVOG PSA...


...JA NIKAD NE KORISTITI
LUK I STRELU... ČAK NI ZA
DIVLJAČ... JA JESTI
SAMO SALATU...


PA KOGA JA TO
VIDIM... VELIKOG BATA
BATERTONA!
SVIH MI
BRKOVA MOJE
PORODICE! JESTE, TO JE
ON, KRALJ PRIVATNE
POLICIJE...
?


ZAGORE? ČIKO? PA OVO JE
SJAJNO! DRAGO MI JE ŠTO
VAS PONOVO VIDIM!


ALI... MUNJE I GROMOVI! KAKO
STE ZNALI DA SAM TO JA? BIO SAM
SIGURAN DA ME NI ROĐENA
MAJKA NE BI PREPO-
ZNALA!


MORAM PRIZNATI DA NIJE BILO NAROČITO TEŠKO. SAMO TI MOŽEŠ DA SE MASKIRAŠ A DA ZADRŽIŠ BRKOVE!


HMM... HOĆETE REĆI DA INDIJANCI NE NOSE BRKOVE?
UPRAVO TAKO, STARI MOJ!


E, STVARNO SAM BAKSUZ... ZAR JE MOGUĆE DA MI NIŠTA NE POLAZI ZA RUKOM?


PA DOBRO! KAD JE TAKO, BOLJE DA PONOVO LIČIM NA SEBE!
PRIDRUŽI NAM SE U SALUNU, BATERTONE... MOGLI BISMO DA POPRIČAMO UZ DOBAR RUČAK!


MALO KASNIJE...
EVO ME, ZAGORE... UPOZNAJTE MOG NOVOG POSLODAVCA! OVO JE GOSPODIN STANFORD.
DRAGO MI JE, STANFORDE... IZVOLITE, SEDITE...


ŠTA VAS DOVODI U OVE KRAJEVE, BATERTONE?
MORA DA JE U PITANJU NEKI OZBILJAN ZADATAK?


NE ZNAM NI SAM... GOSPODINU STANFORDU JE BIO POTREBAN TELOHRANITELJ... PA SAM TAKO ZAVRŠIO OVDE...


ALI NE TREBA DA ME ŠTITI OD NEPRIJATELJA... U STVARI, JA SAM SAMO POSLUŠAO SAVET SVOG STRICA NATA!


MORATE ZNATI DA MOJA PORODICA U OVOM KRAJU POSEDUJE KUĆU STARU PREKO STO GODINA, KOJA JE, NAŽALOST, PRAZNA VEĆ VIŠE OD POLA VEKA!


PROŠLE GODINE, MOJ STRIC NAT, KOJI JE TEŠKO PODNOSIO SUDBINU NAŠE PORODICE, IZNENADA JE ODLUČIO DA SVE PRODA I DA SE POVUČE U OVU ZABIT!
MOULIN
SALO


NEKO VREME NISAM ZNAO ŠTA SE DEŠAVA S NJIM. MEĐUTIM, PROŠLOG MESECA SAM DOBIO PISMO U KOJEM ME MOLI DA DOĐEM ŠTO PRE!


POSLUŠAJTE ŠTA KAŽE... „VEĆ NEKO VREME OVDE SE DEŠAVAJU ČUDNE STVARI. O TOME BIH TI RADIJE ISPRIČAO KAD SE VIDIMO... DOĐI ŠTO PRE I SA SOBOM POVEDI DETEKTIVA... NJEGA ĆU, NARAVNO, JA PLATITI" I TAKO DALJE...


NE BIH DA BRINEM UNAPRED, ALI POZNAJEM SVOG STRICA, TAJ BI UNAJMIO POLICAJCA SAMO DA MU ČUVA KO-KOŠINJAC!


I TOLIKO O TOME... VALJALO BI DA GOSPODIN BATERTON I JA SAD KRENEMO. MORAMO STIĆI PRE NEGO ŠTO PADNE MRAK!
HMM... A KUĆA JE DALEKO?


PRETPOSTAVLJAM DA JE BLIZU, MADA BI BILO DOBRO DA NAS NEKO ODVEDE DO TAMO. MOGLI BISMO DA SE IZGUBIMO U ŠUMI!


RECITE, PRIJATELJU, ZNATE LI NEKOGA KO BI BIO RASPOLO-ŽEN DA NAS OTPRATI DO KUĆE STANFORDOVIH?
ŠTAAA?!


GOVORITE O UKLETOJ KUĆI NA VINDI KLIFU?*
TAKO JE, O NJOJ!
*VETROVITA LITICA.


HILJADU MI GROMOVA... MOGU VAM GARANTOVATI DA BI SAMO LUD ČOVEK BIO SPREMAN DA VAS OTPRATI DO TAMO! A KOD NAS U LAFEJETU NEMA LUDAKA!


ZNATE KAKO, DOBRO BIH PLATIO...
KOJEŠTA... JA TAMO NE BIH KROČIO NI ZA STO DOLARA... A SVI ZNAJU KOLIKO VOLIM NOVAC!
?


VERUJTE MI, LJUDI, NEĆETE NAĆI NIKOG KO BI VAS ODVEO DO VINDI KLIFA!
NE SHVATAM... ŠTA JE TOLIKO STRAŠNO NA TOM MESTU?


ŠTA JE STRAŠNO?! **SVE JE STRAŠNO**, STRANČE, **SVE!**
?


OSIM AKO JE VAMA NORMALNO DA VIDITE DUHOVE I ČUJETE JECAJE IZ ZIDOVA I STABALA TRULOG DRVEĆA!


TA KUĆA JE UKLETA, LJUDI... DREVNA PRISILINA KLETVA BAČENA NA STANFORDOVE PRENOSI SE NA SVAKOG KO PREĐE PRAG TE KUĆE!


KADA JE PRE NEKOLIKO MESECI KUĆA PONOVO NASELJENA, NOVI VLASNIK JE NAŠAO POSLUGU U SELU I ZNATE LI ŠTA SE DESILO?


DVOJE LJUDI NESTALO JE BEZ TRAGA, A NJIH ČETVORO KOJI SU PO SVAKU CENU ŽELELI DA OSTANU NALAZE SE U STANJU TEŠKOG ŠOKA ZBOG SVEGA ŠTO SU DOŽIVELI...


OVDE NEMA ČOVEKA KOJI NIJE IMAO PORODIČNU TRAGEDIJU ZBOG TOG PROKLETSTVA... DA LI STE SAD RAZUMELI ZAŠTO NIKO NEĆE DA VAS PRATI DO TE DEMONSKE KUĆE?


PROKLETSTVO... DUHOVI... VEŠTICE... SVE SAME GLUPOSTI NA KOJE NASEDAJU NEZNALICE!


JA SAM JEDAN OD STANFORDOVIH. VRLO DOBRO ZNAM ISTORIJU SVOJE PORODICE... BUDITE SIGURNI DA JE CELA TA PRIČA OKO PRISILE...
MOLIM? JEDAN OD STANFORDOVIH?


TAČNO TAKO... ZOVEM SE ALAN STANFORD I DOŠAO SAM OVAMO KOD SVOG STRICA NATANIJELA!
HILJADU MI GROMOVA!


JESTE LI GA ČULI, MOMCI? IMAMO STRANCA MEĐU NAMA!
!
!


AH, TI BEDNI BESKUČNIČE!
GROM I PAKAO!
?
SAM ĐAVO NAM GA JE POSLAO DA IM SE SVIMA OSVETIMO! NE SMEMO PROPUSTITI OVU PRILIKU!


ZAGOR I ČIKO SU BILI ZAPREPAŠĆENI KADA SU VIDELI DA SU BEZOČNI LJUDI OPKOLILI MLADOG ČOVEKA...
ZNAČI, VRATILI STE SE, ZMIJSKI SOJU!
SVI NA NJEGA, UHVATITE GA!
ZAVRŠIMO JEDNOM ZAUVEK SA STANFORDOVIMA!


PAZITE DA NE POBEGNE!
OTKAKO STE SAZIDALI TU PROKLETU KUĆERINU, NESREĆA SE SRUČILA NA CEO LAFEJET... TO STE I HTELI, ZAR NE?
MOJ BRAT JE UMRO U VINDI KLIFU... A JA SAMO ŠTO NISAM POLUDEO!


GOSPODO, MOLIM VAS, SMIRITE SE... ŠTA VAS JE SPOPALO? PA BUDITE SIGURNI DA...
NEĆEMO SE SMIRITI DOK NE PROTERAMO SVE STANFORDOVE SA NAŠE ZEMLJE!
OBESIMO GA!


POBOGU, PUSTITE ME... NISAM VAM NIŠTA LOŠE URADIO... JA NE...
STANITE! JESU LI VAM VRANE POPILE MOZAK?


NE MEŠAJ SE, ZAGORE! OVO SE TEBE NE TIČE!
!


VI STE OBIČNE KRVOLOČNE BUDALE! OČIGLEDNO JE TREBALO DA VAS PREPUSTIM DAKOTAMA PRE PET GODINA, KADA STE BILI ZAROBLJENI U UTVRĐENJU POPUT OVACA!


PIH! POŠTO STE VEĆ POKAZALI ZUBE, OPHODIĆU SE PREMA VAMA KAO PREMA VUKOVIMA. ILI JOŠ GORE... KAO PREMA KOJOTIMA!

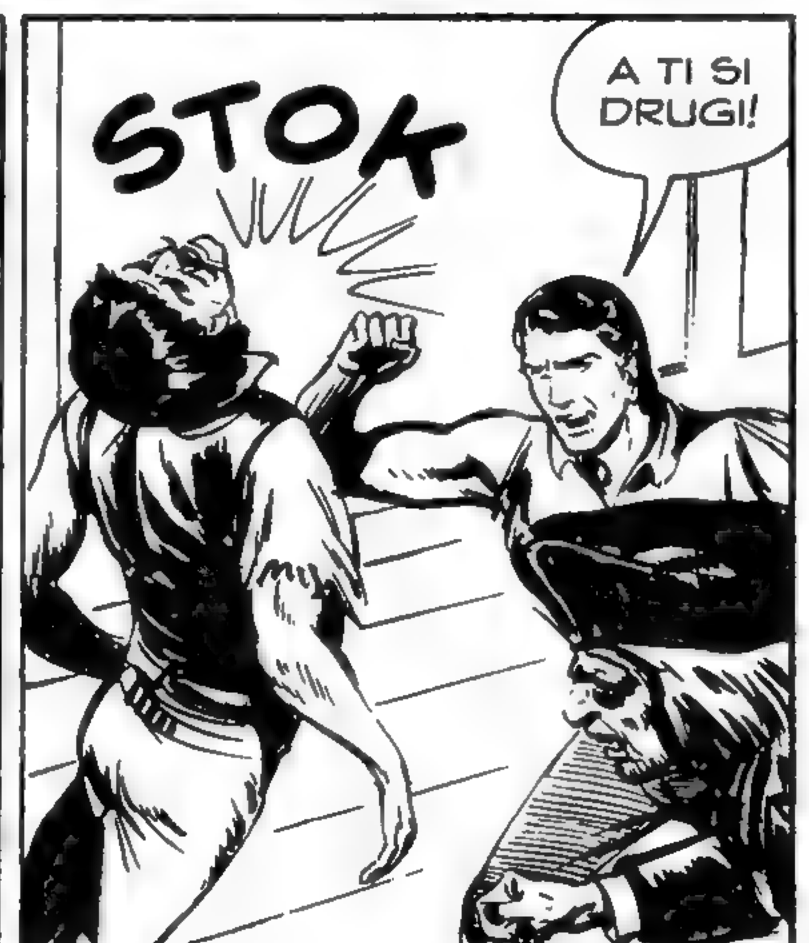

AAHJAKKK!


BRANI SE, ALANE... OTARASI SE TIH BITANGI!
POKUŠAVAM, ZAGORE!
TOK
TRAS


STOK
BACITE GA NA ZE-MLJU!


NAPRED, PRIJATELJI... NEMOJTE GA ŠTEDETI!
BUDI MIRAN, DŽEDE!


USKORO ĆETE SE SVI SMIRITI... EVO, TI ĆEŠ BITI PRVI...
UPOMOĆ!


STOK
A TI SI DRUGI!


KARAMBA I KARAMBITA! PA NIJE VALJDA DA NAMERAVAŠ DA OSTANEŠ SUZDRŽAN U OVOJ TUČI, BATERTONE?!
ŽAO MI JE, ALI JA NIKAD NE PRIBEGAVAM NASILJU!
STOK


VIŠE VERUJEM U MOĆ REČI NEGO U MOĆ PESNICA... SIGURAN SAM DA BIH SVE OVE LJUDE USPEO DA URAZUMIM KAD BIH SA SVAKIM OD NJIH PORAZGOVARAO!


HMM... SIGURAN SI?
NARAVNO... SAD ĆU TI TO I DOKAZATI!


HEJ, VI, PRIJATELJU!
?


ZBOG ČEGA SE JEDAN PAMETAN ČOVEK KAO ŠTO STE VI PONAŠA TAKO DIVLJAČKI?
ŠTA?


PITAO SAM ZBOG ČEGA SE JEDAN PAMETAN ČOVEK KAO VI...
ŠTA KAŽETE?


IZRAZIO SAM SVOJE ČUĐENJE ZBOG TOGA ŠTO JEDAN ČOVEK KAO ŠTO STE VI...
NE ČUJEM... GOVORI GLASNIJE!


REKAO SAM... KAKO TO DA JEDAN...
GLASNIJE, GLASNIJE!


POKUŠAVAM DA VAM OBJASNIM...
GLASNIJE! ZNATE, JA SAM MALO NAGLUV...


IDI DO ĐAVOLA!
STOK
OUH!


ZABOGA... PA NI MOJE STRPLJENJE NIJE BEZGRANIČNO!
DOBAR UDARAC, BATERTONE!


HRABRO, ZAGORE! STIŽE POJAČANJE!
SAD ĆU DA NAPRAVIM RUSVAJ. NAPRAVIĆU POKOLJ... NE, BIĆE TO PRAVI GENOCID... NE...


PREKASNO STE STIGLI, ČIKO! OVAJ JE POSLEDNJI!


SMAK
IJAO!


UPOMOĆ!
PAZI, ZAGORE!
HILJADU MI SKALPOVA!


UZBUNA!
TUM


SVI LJUDI IZ LAFEJETA... BRZO, TRČITE OVAMO!


UZIMAJTE ORUŽJE... SVI... BRZO!
DING! DONG!
SALO


KARAMBA I KARAMBITA! OVA BUDALA ĆE DA MOBILIŠE CELO SELO PROTIV NAS!
HMM... STVARI POČINJU DA SE KOMPLIKUJU!


JUPITERA MI... ŠTA SE DEŠAVA, DENI?
DING! DONG!
HEJ! JEL' NAS TO INDIJANCI NAPADAJU?
TRČITE BRZO OVAMO! SVI!
SALOON


DESILO SE ONO NAJGORE... OVDE JE JEDAN OD STANFORDOVIH SA GRUPOM RAZBOJNIKA!


HILJADU MI SKALPOVA! MORAMO DA POBEGNEMO PRE NEGO ŠTO NAM OVE KAVGADŽIJE BLOKIRAJU PUT!

DONG! DONG!

MAJKO MOJA... GLEDAJ... DOLAZE SA SVIH STRANA!

SALOON

IDEMO ODMAH NAPOLJE, PRIJATELJI... TRČITE NAJBRŽE ŠTO MOŽETE PREMA OBALI REKE!

VINDI KLIF

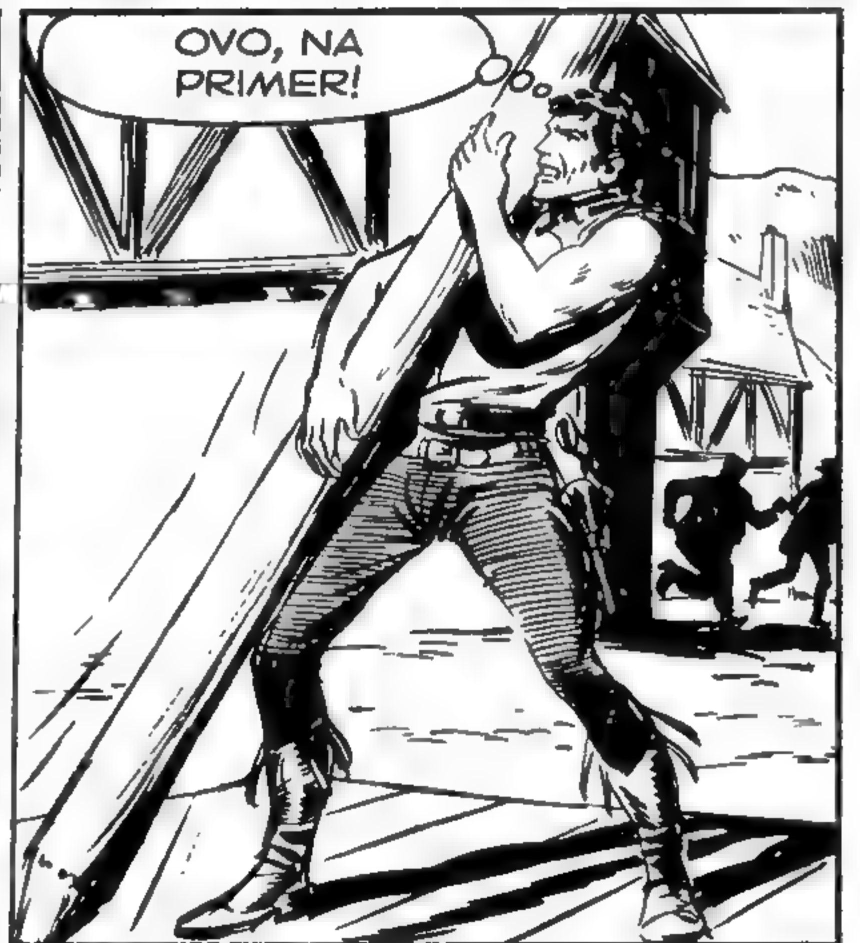
AAAAHJAKKK!

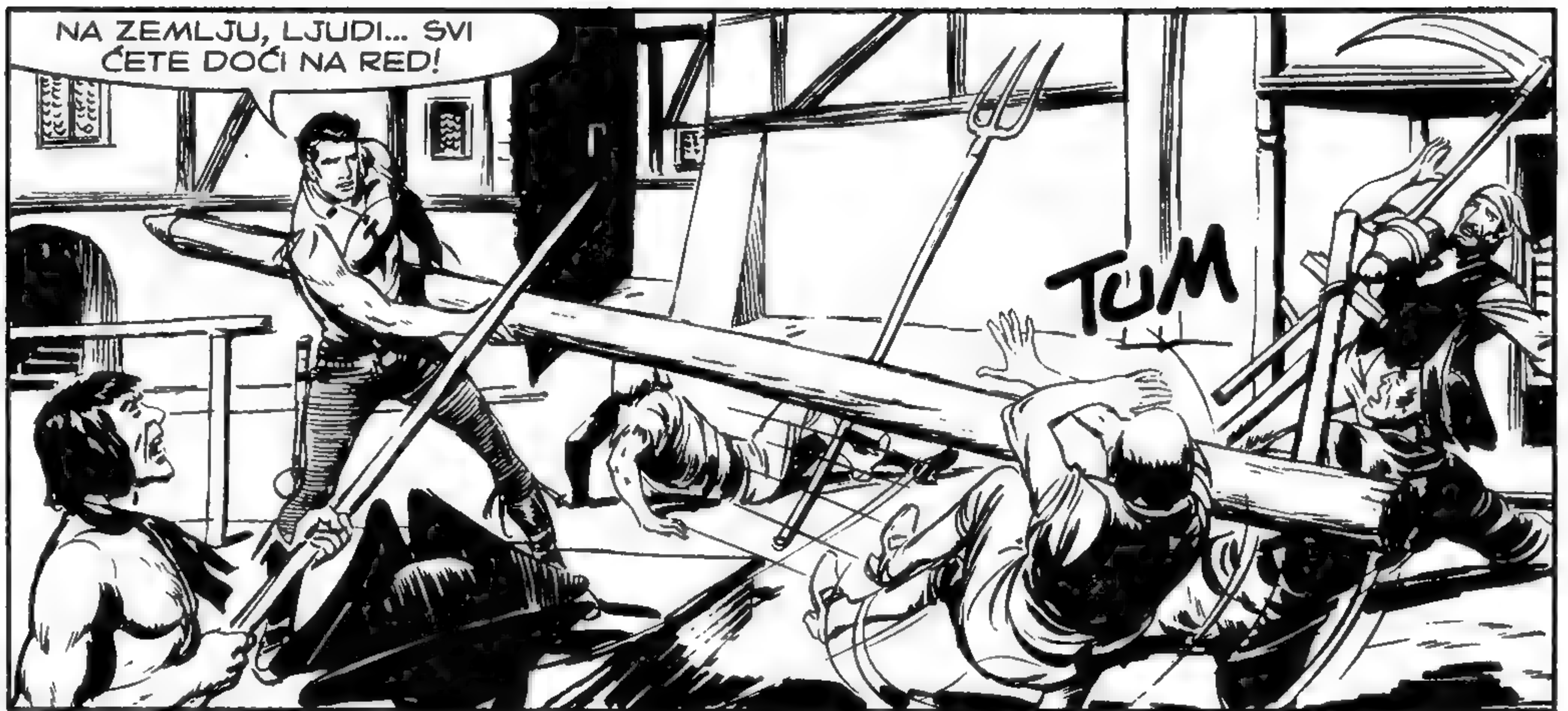

SALO
PAZITE... EVO IH, DO-LAZE...

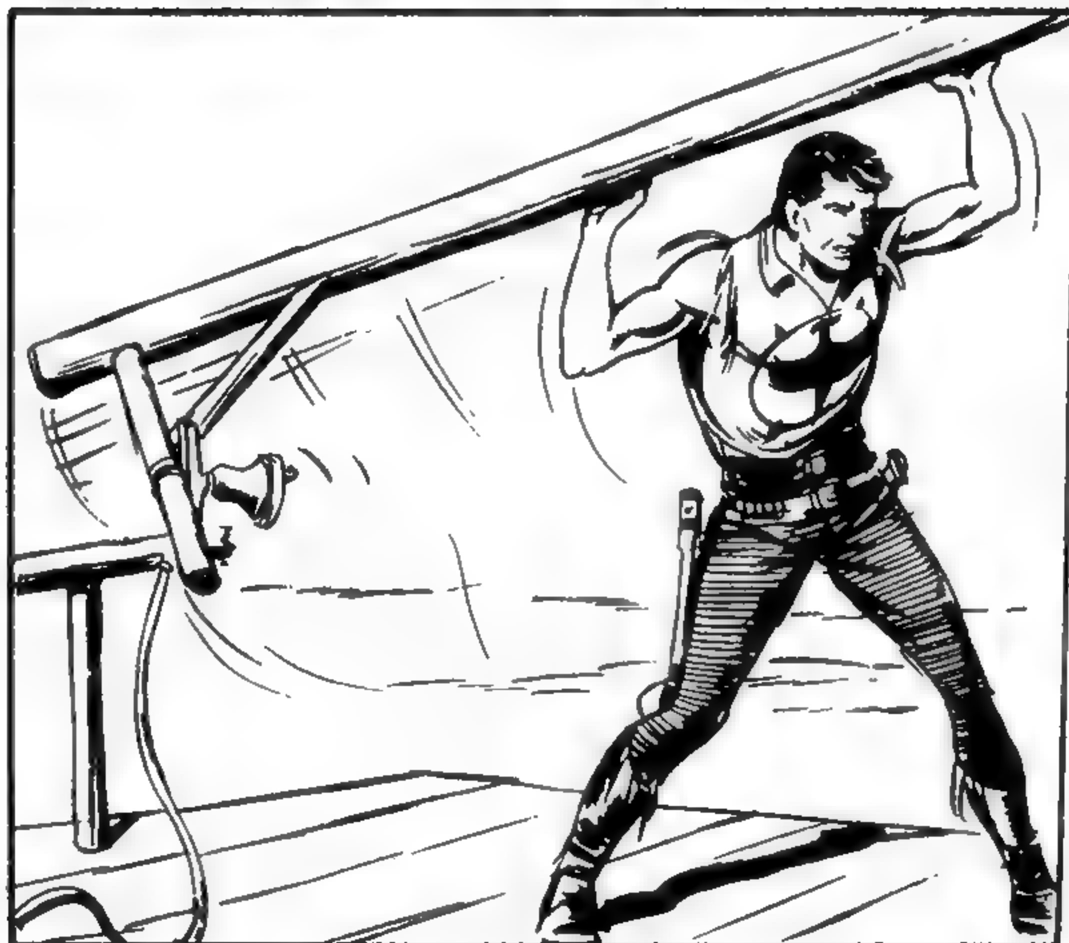

STOK
SAD JE DOSTA, ČOVEČE! PREVIŠE BUKE SI NAPRAVIO TOM SPRAVOM!


TRČITE PREMA RECI, PRIJATELJI! POKUŠAĆU DA IH ZADRŽIM, BAR NAKRATKO!
SMAK


TREBAĆE MI NEŠTO DUŽE OD MOJE SEKIRE!


OVO, NA PRIMER!


NA ZEMLJU, LJUDI... SVI ĆETE DOĆI NA RED!
TUM

AAHJAAKK!
DOĐAV...
AH!
TUM


PAZITE!
UH!


HILJADU MI...
UH...
OH!


UH... MOJA GLAVA!
JUPITERA MI! POBEĆI ĆE NAM!
ZA NJIM!


DA IDEMO ZA NJIM? NISAM VALJDA LUD! DOSTA MI JE BATINA...
KO JE RAZGLASIO DA JE JEDAN OD STANFORDOVIH U SELU?


TO SAM BIO JA, PRIJATELJI! RIZIKOVAO SAM ŽIVOT...


POGLEDAJTE! SVOJIM JUNAŠTVOM SAM ZARADIO I MODRICU...
AH, ZNAČI TAKO?


EVO TI ONDA JOŠ JEDNA!
SMAK
UH!


SAD ĆEŠ VALJDA NAUČITI DA SLEDEĆI PUT KAŽEŠ KADA TU BUDE I ONA SIROVINA OD ZAGORA!
!
!
GLB!


NAKON DESET MINUTA...
STANITE, PRIJATELJI... MOŽEMO SE ZAUSTAVITI!


ALI... ONI NASILNICI SA BAKLJAMA I VILAMA?
UFF... UFF...


REKLO BI SE DA SU ODUSTALI I DA NISU KRENULI ZA NAMA!
I MENI SE TAKO ČINI!


ČESTITAM, STANFORDE, UPOZNAVANJE SA VAMA MOGLO JE SKUPO DA NAS KOŠTA!
HMM... ŽAO MI JE, ZAGORE, ŠTO STE I VI MORALI DA SE UMEŠATE...


IPAK, ZAHVALAN SAM VAM ŠTO STE MI SPASLI ŽIVOT! DA NIJE BILO VAS, JA BIH VEĆ BIO...


NEĆEMO SAD O TOME! NISAM MOGAO DOZVOLITI DA BUDETE ŽRTVA NETRPELJIVOSTI ONOG ČOPORA GLUPIH BUDALA!


IPAK, INTERESOVALO BI ME VAŠE MIŠLJENJE U VEZI SA ONIM ŠTO SMO ČULI U SALUNU...


DA LI JE TA OGROMNA MRŽNJA NASTALA IZ ČI-STOG SUJEVERJA...


...ILI U VINDI KLIFU ZAISTA POSTOJI OPASNOST?
PA... BIĆE DA SE IPAK DE-SILO NEŠTO ČUDNO...


DA NIJE TAKO, MOJ STRIC ME NE BI ZVAO DA DOĐEM. JOŠ JE ČUDNIJE ŠTO JE UNAJMIO DETEKTIVA.


IPAK, SVE TO NEMA VEZE SA GLUPIM PRIČAMA O KLETVI, KOJE SE PREPRIČAVAJU PO SELU...


UOSTALOM, MOGLI BISTE DA SVRATITE DO NAŠE KUĆE? MOM STRICU BI BILO DRAGO DA VAS UPOZNA I...


ŽAO MI JE, ALI ČIKO I JA IMAMO DRUGE PLA-NOVE, ALANE...


NIJE ISKLJUČENO DA JE SVE ONAKO KAKO STE REKLI PRE NEGO ŠTO JE IZBILA SVAĐA... MOŽDA VAŠEM STRICU TREBA SAMO ZAŠTITA OD NEKOG SITNOG LOPOVA!


HAJDE, LJUDI! USKORO ĆEMO UGLEDATI VINDI KLIF... POZDRAVIĆEMO SE KAD STIGNEMO DO VAŠE KUĆE!
KARAMBA I KARAMBITA... PA SAMO NAM JE JOŠ KIŠA FALILA!


MOŽE BITI DA JE U PITANJU SLUČAJNOST, BATERTONE, ALI OTKAKO SAM VAS PRVI PUT SREO, U VAŠEM PRISUSTVU UVEK DOŽIVLJAVAM NEKE NEPRIJATNOSTI!
NEMATE PRAVA DA TVRDITE DA SAM JA KRIV ZA SVE!


UH... MOŽDA JA NEMAM PRAVA DA SUMNJAM U VAS, BATERTONE...


...ALI NIKO MI NE MOŽE USKRATITI PRAVO DA SE ZAŠTITIM OD UROKA KAD VAS VIDIM, SVIH MI BRKOVA MOJE PORODICE!
!
!
!


POSLE NEKOLIKO MINUTA, NASTALA JE PROVALA OBLAKA I OGROMNA KOLIČINA KIŠE SRUČILA SE NA NAŠE PRIJATELJE DOK SU TRČALI KROZ TAMU... MUNJE SU CEPALE NEBO...


NA KRAJU, ZAGOROV GLAS JE USPEO DA NADJAČA ZVUK KIŠE...
STIGLI SMO, ALANE, OVO JE VINDI KLIF!


UH... SA KOJE JE STRANE?
TAMO... PRAVO ISPRED NAS...


MAJKO MOJA!
DOĐA-VOLA!


BAŠ MI JE DRAGO ZBOG VAS, BATERTONE... IDETE NA JEDNO MNOGO LEPO MESTO.


GROBLJE U MOM ZAVIČAJU JE OAZA RADOSTI U ODNOSU NA OVO OVDE!
DOBRO... OVA KUĆA STVARNO NE IZGLEDA VESELO...


...ALI JE BAREM SUVA IZNUTRA! LAKU NOĆ, STARI MOJ!
?


DAKLE, ZAGORE? NI OVO NEVREME VAS NE MOŽE NATERATI DA SE PREDOMISLITE I SVRATITE DO STANFORDOVIH?
HVALA VAM, ALI KAO ŠTO VEĆ REKOH...


KHM... EHM...
RAZUMEO SAM, ČIKO...


U REDU, ALANE! MOJ PRIJATELJ I JA ĆEMO PRESPAVATI U VAŠOJ KUĆI.
TO ME RADUJE, ZAGORE!


MOGLI BISMO MALO I DA POTRČIMO... HAJDE DA PROBUDIMO STAROG NATANIJELA!


MALO KASNIJE...
TOK! TOK!


HEJ, VI... OTVARAJTE, ODMAH!


KARAMBA I KARAMBITA! NEMA NIKOGA.
NIGDE SE NE VIDI SVETLO!


SIGURAN SI DA JE TO TA KUĆA, ZAGORE? OVA IZGLEDA KAO DA JE NAPUŠTENA!
HMM... U CELOJ OBLASTI NIJEDNA KUĆA NE LIČI NA OVU!


PROKLETSTVO... ČUJEŠ LI ME, STRIČE NATANIJE-LE? TO SAM JA, TVOJ NEĆAK ALAN STAN-FORD!


JUPITERA MI! RE-KLO BI SE DA JE VAŠEM STRICU PO-TREBNA TRUBICA ZA GLUVE...
DOĐAVOLA... MOJ STRIC IMA SASVIM DO-BAR SLUH!


POGLEDAJTE! UPA-LILI SU SVETLO! ČULI SU NAS...


NEKOLIKO TRE-NUTAKA KASNIJE, SVETLO SE SA SPRA-TA PREMESTILO U PRIZEMLJE...


...ZATIM JE NEKO OBAZRIVO PODIGAO REZU NA VRATIMA...
KO STE VI? ŠTA HOĆETE?


PAKLA MI! DEREM SE OVDE VEĆ PETNAEST MINUTA! JA SAM ALAN STANFORD, NEĆAK VLASNIKA OVE KUĆE... STRIC ME OČEKUJE... HO-ĆETE LI MI VEĆ JEDNOM OTVO-RITI, DA ILI NE?


DA... NARAVNO... OPROSTITE, ALI NISAM VAS NIKAD RANIJE VIDEO I...

DOBRO DOŠLI U VINDI KLIF, GOSPODINE... JA SAM DEJVID, KUĆEPAZITELJ...

DRAGO MI JE, DEJVIDE... A SADA TE MOLIM DA DONESEŠ SUVU ODEĆU ZA MOJE PRIJATELJE I DA IM OBEZBEDIŠ UDOBNU POSTELJU...

ZA TO VREME, JA IDEM DA PROBUDIM STRICA... GDE SE NALAZI NJEGOVA SOBA?
HMM... ALI... ZAPRAVO...

NASTAVI! ŠTA SI TO HTEO DA MI KAŽEŠ?
NAŽALOST, NI U JEDNOJ SOBI U KUĆI NEĆETE NAĆI SVOG STRICA, JER...

...GOSPODIN STANFORD JE MRTAV!


MOLIM? MOJ STRIC JE MRTAV?
NA NESREĆU, TAKO JE, GOSPODINE!


NEMOGUĆE! KADA I KAKO SE TO DOGODILO? STRIC JE BIO ODLIČNOG ZDRAVLJA... NAPISAO MI JE PISMO PRE MANJE OD MESEC DANA!
HMM... TO SE DESILO PRE DESETAK DANA...


U POSLEDNJE VREME BIO JE NA IVICI ŽIVACA, A I SRCE JE POČELO DA GA MUČI...


TAKO SE JEDNE NOĆI, NAKON ŠTO JE SVA POSLUGA, IZUZEV DVOJICE KUVARA, POBEGLA, ZAČUO KRIK IZ SOBE VAŠEG STRICA... OTRČAO SAM DA VIDIM ŠTA SE DEŠAVA... NAŠAO SAM GA U ĆOŠKU KAKO SE BORI ZA VAZDUH...


PO IZRAZU LICA ZAKLJUČIO SAM DA JE PREPLAŠEN, I VEĆ SLEDEĆEG TRENUTKA JE IZDAHNUO. PRE TOGA JE JEDVA USPEO DA IZGOVORI JEDNO IME...


IME?
ČIJE IME? SEĆAŠ LI SE?
KAKO BIH MOGAO DA GA SE NE SEĆAM, GOSPODO?


GOSPODIN STANFORD JE IZGOVORIO: ***PRI... SI... LA!***


KARAMBA I KARAMBITA!
ŠTA?
HILJADU MI SKALPOVA... OVO JE DRUGI PUT DA ČUJEMO TO IME TOKOM OVE VEČERI!


MISLIM DA JE VREME DA NAM ISPRIČAŠ NEKE POJEDINOSTI U VEZI SA TOM TAJANSTVENOM ŽENOM, ALANE.
DA... NARAVNO DA ĆU TO UČINITI, PRIJATELJU MOJ...


...ALI PRETHODNO ŽELIM DA SAZNAM VIŠE DETALJA O STRIČEVOJ SMRTI... ***ISPRIČAJ MI SVE***, I POKUŠAJ DA BUDEŠ PRECIZAN, DEJVIDE...


TVOJA PRIČA DO SADA NIJE BILA UBEDLJIVA... ZNAM DA MOG STRICA NIJE LAKO ZAPLAŠITI...


NEMOJTE TAKO DA GOVORITE, GOSPODINE!


DUHOVI NE VOLE KADA IM SE RUGATE, I UVEK SE OSTRVE NA ONE KOJI SUMNJAJU U NJIHOVO POSTOJANJE!


DOĐAVOLA... HOĆEŠ DA KAŽEŠ DA I TI VERUJEŠ U SVE ONE GLUPOSTI KOJE SE PRIČAJU PO SELU?


HE-HE-HE! NARAVNO DA VERUJEM, GOSPODINE!


VERUJEM, ZATO ŠTO SAM IH I JA ***VIDEO I ČUO!***


HE-HE-HE! SAMO ŠTO NEMAM RAZLOGA DA IH SE PLAŠIM... JA NISAM JEDAN OD STANFORDOVIH, PA...


I NA KRAJU, DEJVIDE, MOŽE LI SE ZNATI ***ŠTA*** STE TO TAČNO VIDELI?


NISAM VIDEO **NEŠTO**, NEGO **NEKOGA!** VIDEO SAM **NJU! PRISILU STANFORD!**
NA SEBI JE IMALA DUGU HALJINU, ISTU ONU KOJU JE NOSILA NA DAN SMRTI, A LICE JOJ JE BILO TOLIKO BLEDO I SVETLO DA SE ČINILO DA ISIJAVA SVETLOST IZ NJE...


IZ STAROG NAGORELOG HRASTA PRVO SU SE ČULI NJENI SABLASNI JECAJI... A POTOM NJENA OMILJENA TUŽNA PESMA, KOJA SE RAZLEGLA PO CELOJ KUĆI...


MMMJAUUU!
AH?!
MAJKO MOJA!
?
!

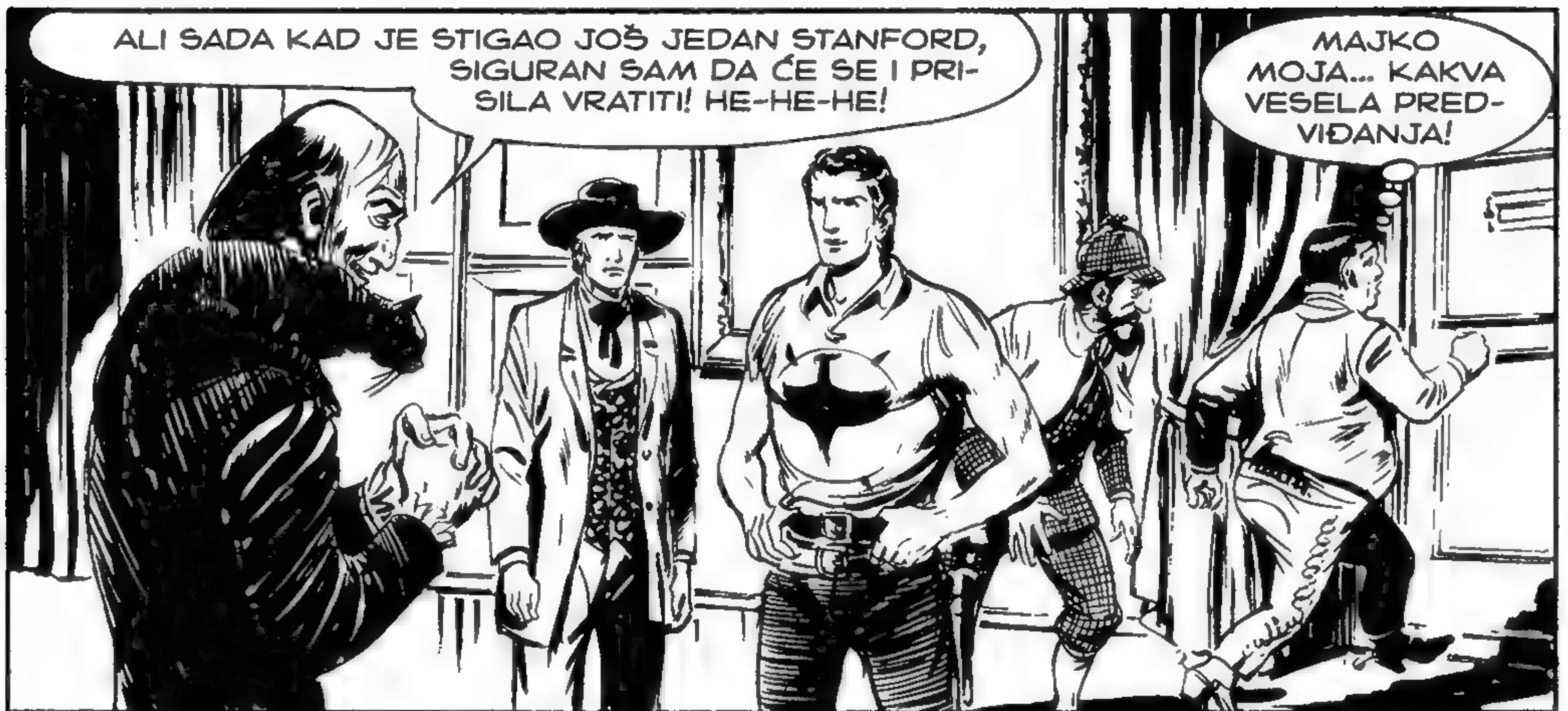

ŠTA... ŠTA SE DESILO?
HILJADU MI SKALPOVA... VAS DVOJICA, VRAĆAJTE SE OVAMO... SRAM VAS BILO!


BILA JE TO SAMO MAČKA!
HE-HE-HE! DRAGI MALI LUCIFER...


MORAMO BITI DOBRI PREMA NJEMU. PRISILA MNOGO VOLI MAČKE... HE-HE!


PREĐIMO NA STVAR, PRIJATELJU... KOLIKO PUTA STE SE SRELI SA TOM GOSPOĐOM?
SVAKE NOĆI, OD TRENUTKA KADA SAM UŠAO U KUĆU S GOSPODINOM NATANIJELOM!


MEĐUTIM, POSLE GOSPODAREVE SMRTI, U OVOJ KUĆI OPET JE SVE POSTALO NORMALNO...


ALI SADA KAD JE STIGAO JOŠ JEDAN STANFORD, SIGURAN SAM DA ĆE SE I PRISILA VRATITI! HE-HE-HE!
MAJKO MOJA... KAKVA VESELA PREDVIĐANJA!


HMM... KIŠA JE SKORO PRESTALA, ZAGORE! MOGLI BISMO DA NASTAVIMO NAŠE PUTOVANJE?


PRESTANI DA PRIČAŠ GLUPOSTI, VRAĆAJ SE U KUĆU, INAČE ĆEŠ ZARADITI UPALU PLUĆA!
UH!


U OVOJ KUĆI VEĆ IMA PREVIŠE DUHOVA... NE BIH ŽELEO DA SE SPRIJATELJIŠ SA PRISILOM... HA-HA!
DRAGO MI JE ŠTO BAREM VAS NIJE MNOGO UZDRMALA OVA PRIČA KOJU STE ČULI, ZAGORE!


HMM... KAKO SE VI OSEĆATE, ALANE?
PA, NISAM BAŠ RAVNODUŠAN...


MISLIM DA BI BILO PAMETNO DA NAŠ RAZGOVOR ODLOŽIMO ZA SUTRA UJUTRU... ŠTA MISLITE?
SLAŽEM SE! SVI SMO VEĆ UMORNI, A DANAS SMO IMALI PREVIŠE UZBUĐENJA.

UH! POSLEDNJE PITANJE, DEJVIDE... ŠTA ZNATE O DVEMA OSOBAMA IZ LAFEJETA KOJE SU NESTALE, A PRETHODNO SU OVDE RADILE?

PITATE ME ZA ONU DVOJICU KONJUŠARA, DŽORDŽA I LUA?
KOLIKO JA ZNAM, DUHOVI LJUDE SAMO PLAŠE, NE OTIMAJU IH...

NE ZNAM ŠTA SE SA NJIMA DESILO... POBEGLI SU JEDNE NOĆI URLAJUĆI... BILI SU TOLIKO UPLAŠENI DA JE MOGUĆE DA SU SLUČAJNO ZAVRŠILI U NEKOJ PROVALIJI... KO ZNA...

TO JE SASVIM MOGUĆE... A SAD NAM DAJ PO SVEĆU I ODVEDI NAS DO NAŠIH SOBA!

HMM... NE BI BILO LOŠE DA NAS DVOJICA SPAVAMO ZAJEDNO?
HMM... UPRAVO SAM TO I HTEO DA VAM PREDLOŽIM...


NIJE DA SE PLAŠIM, SAMO ŽELIM DA...
MA NARAVNO, NI JA SE NE PLAŠIM... NEGO, BILO BI DOBRO DA MALO PROĆASKAMO PRE SPAVANJA!


UPRAVO TAKO... NAS DVOJICA SE BAŠ LEPO RAZUMEMO!


IZVOLITE, OVO JE VAŠA SOBA! LAKU NOĆ, GOSPODO!
LAKU NOĆ!


AAAHH...


UPOM...
UPOM...


?
!


ČIKO, STANI! HILJADU MI SKALPOVA! ŠTA SE DOGODILO?
NE... PUSTI ME!


VIDEO SAM JE... I JA SAM JE VIDEO...
UH! I JA... VIDEO SAM JE...


ENO JE TAMO UNUTRA... LICE JOJ JE... BAŠ ONAKVO KAKO GA JE OPISAO KUĆEPAZITELJ... HAJDEMO ODAVDE, ZAGORE... MOLIM TE!


PAKLA MI! KAKVE TO GLUPOSTI PRIČATE VAS DVOJICA?


UĐITE, ZAGORE... DOĐITE DA VIDITE... DOVEDITE I TU DVOJICU STRAŠLJIVACA...


POGLEDAJTE... TO JE SAMO NJEN PORTRET...
PRISILA STANFORD!
!


MORAM PRIZNATI DA NJEN POGLED JESTE ZAISTA UZNEMIRUJUĆ... SIGURNO JE BILA NEKA ČUDNA ŽENA...


A SAD, U KREVET, HRABRI MOJI PRIJATELJI... ŽELIM VAM LAKU NOĆ!


EHM... HOĆETE LI, MOLIM VAS, DA NAM DONESETE JOŠ JEDNO DVADESETAK SVE-ĆA, PRIJATELJU?


ZNATE KAKO JE, MI SMO UČENI LJUDI, I SVAKO VEČE PRE SPAVANJA ČI-TAMO KNJIGE...
TAKO JE... U PRAVU JE... ZATO NAM TRE-BA JARKA SVE-TLOST TOKOM CELE NOĆI!


MALO KASNIJE, SVI GOSTI VINDI KLIFA POVUKLI SU SE U SVOJE SOBE... SVETLA SU SE POLAKO GASILA...


ZA TO VREME, OLUJA SE SMIRIVALA. SAMO PONEKA MUNJA BI SEVNULA NA NEBU, NEGDE U DALJINI...


...I KUĆA JE UTONULA U POTPUNU TIŠINU...


IAKO PREMOREN, ZAGOR NIJE MOGAO DA ZASPI. RAZMIŠLJAO JE O POSLEDNJIM DOGAĐAJIMA TOGA DANA, KADA...
HILJADU MI SKALPOVA... ČUJEM KORAKE!


NEKO JE NAPOLJU, I UKOLIKO NIJE ČOVEK, ONDA JE TO NAJDEBLJI DUH SA ONOGA SVETA!


ZAGOR JE PAŽLJIVO OTVORIO VRATA...


...ZATIM JE BRZO IZAŠAO NA STEPENIŠTE...
KO JE TO TAMO?


...I ČUO STRAHOVIT KRIK I TRESAK...


AAH...
UPOM...
TUMF TUMF TUMF
KRAAAK KRAAAK


ZAGORE... ŠTA SE SAD DEŠAVA?
HMM... POGLEDAJTE I SAMI... OVA SITUACIJA NE ZASLUŽUJE NIKA-KAV KOMENTAR...


ČIKO... BATERTONE!
EHM... POKUŠAJTE DA NAS RAZUME-TE, GOSPO-DINE...


JESTE DA JE TO SAMO SLIKA, ALI IPAK NE MOŽEMO DA ZASPIMO OD OVIH OČIJU, PA SMO MISLILI DA...
...DA PREMESTIMO PORTRET U PRIZEMLJE... I DA NAS ZAGOR NIJE UPLAŠIO, NE BISMO IZGUBILI RAVNOTEŽU I NE BISMO...


NADAM SE DA SE NE LJUTITE...
NIŠTA STRAŠNO SE NIJE DESILO!


NE!
NE!
SLAM!
SLAM!


PIH... TAKO MLADI, A ŽIVCI SU IM VEĆ OSLABILI...
PIH... SRAMOTA! OVE NOVE GENERACIJE STVARNO SU MNOGO NERVOZNE!


NEKOLIKO TRENUTAKA KASNIJE, U KUĆI JE PONOVO ZAVLADAO MIR... I DOK JE STARI SAT POLAKO OTKUCAVAO VREME...


...ZAGOR JE JOŠ JEDNOM ISKOČIO IZ KREVETA...
HILJADU MI SKALPOVA... ODAKLE DOPIRE OVA MUZIKA?


PSST... ZAGORE... TO SAM JA...
ALANE, KO TO SVIRA U OVO DOBA?


NIKO, ZAGORE! NAJLUĐE OD SVEGA JE ŠTO U KUĆI NEMA MUZIČKIH INSTRUMENATA!


TO JE ZVUK SPINETA, INSTRUMENTA KOJI SE KORISTIO U PROŠLIM VEKOVIMA... A OVA MUZIKA, TO JE BALADA IZ SEDAMNAESTOG VEKA... OVO JE APSURDNO!


SVIH MI BUBNJEVA DARKVUDA! NE MOŽE SE ODREDITI ODAKLE DOPIRE TAJ ZVUK!


MORAMO PREGLEDATI CELU KUĆU!
ALI, ZAGORE, JA... NE...


NEBESA! POGLEDAJTE TAMO DOLE, PORED KAMINA!
!
MAMA!
GLB!

DUH U KUĆI


NE... OVO JE NEMOGUĆE!
HILJADU MI SKALPOVA!


TO JE ONA... PRISILA!
DUH... UPOMOOOĆ!!!


UPALITE SVETLO, ALANE!


ŽELIM DA PO-
GLEDAM...


...IZBLIZA!


HILJADU MI SKALPOVA! UPALITE TAJ PROKLE-TI SVEĆNJAK!


NISAM JA KRIV, ZA-GORE! IZNENADNA PRO-MAJA POGASILA JE SVE SVEĆE!


ČEKAJTE... EVO...
DOĐAVOLA... PREKASNO...


IŠČEZLA JE... KAO SNEG NA SUN-CU...


PROZOR NIJE OTVARAN!


...I VRATA SU ZATVORENA SPOLJA... STVARNO NE RAZUMEM KAKO...
HE-HE--HE!


PRISILA NE PROLAZI KROZ VRATA, GO-SPODINE... SHVATIĆETE TO TOKOM VAŠEG BORAVKA U VINDI KLIFU!


KAKVA GROZNA NOĆ... JEDVA ČEKAM DA SVANE!


ZABRINUT SAM, ZAGORE... PITAM SE ŠTA NAM SE JOŠ MOŽE DESITI U OVOJ PROKLETOJ NOĆI!


VOLEO BIH DA SUTRA POPRIČAMO MALO O OVOME I...
AAH!
?


PROZOR! PROZOR!
HILJADU MI...




KRAAS


NEMA NIKOGA... OPET JE NESTALA...


UZ OVAJ ZID JE SKORO NEMOGUĆE POPETI SE... SAD I JA POČINJEM DA SE PITAM DA LI SU LJUDI IZ SELA BILI U PRAVU!


SAMO HRABRO, ALANE... VIDEĆETE DA ĆEMO NA SVETLOSTI DANA IMATI BOLJE IDEJE... VIDIMO SE SUTRA!


LEPO SAM REKAO DA ĆE SE VRA-TITI! HE-HE!


HE-HE! PRISILA VAM JE KAO LOVAČKI PAS... ČIM NEKO NOVI STIGNE U STAN-FORD, ODMAH GA NANJUŠI... HE-HE-HE!


NEKOLIKO SATI KASNIJE, PRI DNEVNOJ SVETLOSTI, KUĆA JE UMNOGOME PRO-MENILA SVOJ ZLOKOBNI IZGLED...


...I SVI GOSTI SU POSTALI MNOGO VESELIJI...
DOBAR VAM DAN, ZAGORE... DRAGO MI JE ŠTO VIDIM DA, UPRKOS SVEMU, IPAK NISTE IZGUBILI APETIT!


HA-HA! U TO ĆETE SE TEK UVERITI KADA BUDETE VIDELI PUSTOŠ U VAŠOJ OSTAVI!


HMM... NAMERAVATE DA ODETE OVOG JUTRA?
ZNATE, ALANE, JA SAM VEOMA RADOZNAO ČOVEK...


AKO NEMATE NIŠTA PROTIV, ŽELEO BIH DA OSTANEM I DA OTKRIJEM ŠTA SE ZAPRAVO DEŠAVA U OVOJ KUĆI!
DA LI IMAM NEŠTO PROTIV? JA?


RADUJE ME ŠTO OSTAJETE I NE ZNAM KAKO DA VAM SE ZAHVALIM ZBOG TOGA! U VAŠEM PRISUSTVU OSEĆAM SE HRABRIJIM, A SAMO NEBO ZNA KOLIKO MI JE SADA HRABROSTI POTREBNO!
DOBRO... A SAD MI ISPRIČAJTE NEŠTO O OVOJ ZANIMLJIVOJ DEVOJCI... KO JE ONA? O KAKVOJ TO KLETVI JE GOVORIO KONOBAR U LAFEJETU?


PRISILA... PRISILA STANFORD ŽIVELA JE U OVOJ KUĆI POSLEDNJIH GODINA SEDAMNAESTOG VEKA... PRIČU O NJOJ VALJA UKLOPITI U EPOHU U KOJOJ JE ŽIVELA...


DA LI STE IKADA ČULI NEŠTO O LOVU NA VEŠTICE?
JESAM... NEŠTO MALO... STARIJI STANOVNICI MNOGIH SELA ČESTO GOVORE NEVEROVATNE STVARI O TOME!


STEKAO SAM UTISAK DA SU TO BILI OKRUTNI I NASILNI ČINOVI, KOJI SU IZVOĐENI IZ ČISTOG NEZNANJA I SUJEVERJA!


UPRAVO TAKO... TAJ FENOMEN JE NAJVIŠE BIO ZASTUPLJEN U EVROPI, ALI ISTE STVARI DEŠAVALE SU SE I U OVIM NAŠIM KRAJEVIMA...


U TO VREME, BILO JE DOVOLJNO DA MASA UPERI PRSTOM NA NEKU ŽENU I PROGLASI JE VEŠTICOM I MNOGE NEVINE OSOBE ***ZAVRŠAVALE BI NA LOMAČI...***


ČESTO SU SE IZA OPTUŽBI ZA VEŠTIČARENJE SKRIVALI LIČNI INTERESI UTICAJNIH LJUDI, KOJI BI TO ISKORISTILI KAKO BI SE OBRAČUNALI S PROTIVNICIMA.

PRIČA O PRISILI JE JEDNA OD TAKVIH SITUACIJA...

OVAJ ŠTO IZGLEDA KAO DA REŽI JE TOMAS STANFORD... U TO VREME BIO JE VLASNIK VINDI KLIFA. PRIHVATIO JE DA KOD SEBE PRIMI SVOJU NEĆAKU PRISILU, DEVOJČICU BEZ RODITELJA...

DEVOJČICA SE NIJE PREVIŠE RAZLIKOVALA OD SVOJIH VRŠNJAKA, OSIM MOŽDA PO SKLONOSTI KA MELANHOLIJI I NESVAKIDAŠNJEM SJAJU U OČIMA, KOJI MOŽETE VIDETI I NA PORTRETU!

PRISILA JE PROVODILA VREME ČITAJUĆI KNJIGE ILI SVIRAJUĆI NA SPINETU UVEK ISTU TUŽNU BALADU, KOJA JOJ JE BILA POSEBNO DRAGA.


U POČETKU JE SVE BILO NORMALNO, OPHODILI SU SE PREMA NJOJ KAO PREMA ČLANU PORODICE, SVE DOK NJEN STRIC NIJE PROMENIO PONAŠANJE I JASNO JOJ POKAZAO SVOJU NETRPELJIVOST!


SAZNALO SE DA ĆE TESTAMENTOM PRISILI DA PRIPADNE POZAMAŠNI DEO IMANJA ČIM BUDE POSTALA PUNOLETNA...


HMM... TO SE STRICU NIJE DOPADALO, JER NIJE NAMERAVAO DA IMANJE DELI SA BILO KIM...
UPRAVO TAKO!


ZNAJUĆI DA JE DEVOJKA MNOGO ČITALA O PROUČAVANJU ZVEZDA, TOMAS JE TO ISKORISTIO KAO ARGUMENT DA JE OPTUŽI ZA VEŠTIČARENJE!


OSTALO MOŽETE I SAMI DA ZAMISLITE. I PORED TOGA ŠTO SU U SELU DEVOJKU SVI VOLELI I POŠTOVALI, SUDIJE SU JE PROGLASILE KRIVOM...


OSUDILI SU JE NA SMRT, DA BUDE ŽIVA SPALJENA, TAMO ISPOD ONOG STOGODIŠNJEG HRASTA, KOJI SE VIDI SA PROZORA!


HMM... TO MORA DA JE BIO POTRESAN PRIZOR...


UŽASAVAJUĆ... KADA SAM PRE MNOGO GODINA ČITAO KAKO SE SVE ODIGRALO U DNEVNIKU KOJI JE OSTAVIO NEKO OD MOJIH PREDAKA, SVE VREME SU ME PODILAZILI ŽMARCI!


PRISILA JE ZNALA ZAŠTO JU JE STRIC TAKO GNUSNO OPTUŽIO ZA VEŠTIČARENJE I, DOK JE GORELA U PLAMENU, PROKLELA JE TOMASA STANFORDA I SVE OSTALE STANFORDOVE KOJI IKADA BUDU KRO-ČILI NOGOM U VINDI KLIF!


HMM... I KAKO SU DELOVALE TE KLETVE? HTEDOH REĆI, DA LI JE NEKO OD STANFORDOVIH UMRO NA NAČIN KOJI BI MO-GAO BITI ISPUNJENJE PRI-SILINE KLETVE?
TJA... ZNATE I SAMI DA SU LJU-DI PODLOŽNI SUGESTIJI...


BILO JE NEKIH NESREĆNIH SLU-ČAJEVA SA SMRTNIM ISHODIMA KOJI SU, NARAVNO, TUMAČENI KAO POSLEDICA PRISILINE KLETVE...


NA PRIMER, TOMAS JE UMRO POSLE PADA SA KONJA, NJEGOVOG PRVOG SINA PO-KOSILA JE NEKA OPASNA NEPOZNATA BOLEST, A DRUGI SIN UDAVIO SE U RECI.


NADAM SE DA STE ME RAZUMELI! MOŽDA TO JESTE BILA SLUČAJNA PODUDARNOST, ALI I DOVOLJAN RAZLOG DA SE CELA PORODI-CA PRESELI NA DRUGO MESTO I ZAUVEK NAPUSTI VINDI KLIF!

PRIČA JE BILA UZBUDLJIVA, ALANE... SVAKA ČAST NA POZNAVANJU ISTORIJE SVOJE PORODICE!

ISKRENO, CELA PRIČA O MOJOJ PORODICI NIJE OSTAVILA NEKI NAROČIT UTISAK NA MENE...

...ALI, JUPITERA MI, BIO SAM RADOZNAO DA SAZNAM KAKO JE DOŠLO DO TOGA DA POSLE TOLIKO GENERACIJA STANFORDOVIH KOJE SU ŽIVELE U IZOBILJU SAMO JA OSTANEM BEZ PREBIJENE PARE!

HA-HA!

SVANULO JE, SUNCE SIJA, NA NEBU JE DUGA, NEMA VIŠE NOĆNIH PRIVIĐENJA, ALI MORAMO SE RASTATI, OBUZIMA ME TUGA, JER MORAM DA VAM KAŽEM „DOVIĐENJA"!

EVO NAŠEG ČIKA, IZGLEDA DA JE DOBRO RASPOLOŽEN!

OSTAJE VAM VAŠA DRUŽINA DUHOVA I UTVARA DA VAS PLAŠE, TU JE I SLATKA MALA VEŠTICA, EVO, I SAM ĐAVO REPOM MAŠE!

PEVANJE JE UŽASNO, A RIME SU JOŠ GORE, PRIJATELJU MOJ!

MOŽE BITI DA MOJA PESMICA NIJE BOGZNA ŠTA...


...MEĐUTIM, SVIH MI BRKOVA MOJE PORODICE, SIGURNO JE BOLJA OD ONE KOJU SMO NOĆAS SLUŠALI U OVOJ KUĆI NA ONOM NEPOSTOJEĆEM INSTRUMENTU!!!


IPAK, DRAGI GOSPODINE STANFORDE, HVALA VAM NA GOSTOPRIMSTVU... ŽELIM VAM SREĆAN OSTANAK, I PUNO MI POZDRAVITE ONU VAŠU DIVNU ROĐAKU, KAKO SE ONO BEŠE ZVALA? PRISILA?


POZDRAVITE I ONU MUMIJU DEJVIDA, I NARAVNO BATA BATERTONA! TRA-LA-LA, TRA-LA-LA... KREĆEMO, ZAGORE!


HEJ... MA KUD SI TI POŠAO, MEKSIKANČE?


NE ZNAM... BILO KUDA, ŠTO DALJE OD OVE FABRIKE STRAHA...


MAJKO MOJA... NEMOJ MI SAMO REĆI DA NAMERAVAŠ DA PRESPAVAMO OVDE JOŠ NEKU NOĆ...


NEĆEMO SPAVATI, MORAMO OSTATI BUDNI... TAKO JE!


OVOG PUTA ĆEMO SE PODELITI U DVE GRUPE. JEDNA ĆE BITI U KUĆI, A DRUGA ISPRED. NASTOJAĆEMO IZBLIZA DA POSMATRAMO NEOBIČNE POJAVE KOJE SU NAS UZNEMIRILE PROŠLE NOĆI... SLAŽEŠ LI SE SA MNOM, ČIKO?
PA... JA... OVAJ... HTEO SAM DA KAŽEM... SVE U SVEMU...


TAKVOG TE VOLIM, ČIKO! VOLIM TAJ TVOJ ENTUZIJAZAM, HRABROST I, NADASVE, ODLUČNOST!
SBAM
GLB!


ZNAČI, DOGOVORILI SMO SE... VEČERAS OD DESET SATI TI I BATERTON ĆETE BITI NAPOLJU, A ALAN I JA ĆEMO PAZITI NA PRIZEMLJE I SVE SOBE!


ČETVORICA LJUDI SU SE TOKOM DANA ZABAVLJALA RAZNIM STVARIMA. KADA SE SPUSTIO MRAK, SVI SU SLEDILI ZAGOROVA UPUTSTVA...


ZNATE ŠTA ĆU VAM REĆI, BATE? BOLJE NAM JE DA STRAŽARIMO NAPOLJU NEGO DA BUDEMO UNUTRA...
HMM... SLAŽEM SE...


?
AAAH!
!


SPAVA VAM SE?
MENI? NE... ALI VAS SAM ČUO DA ZEVATE!


MA NE LUPAJTE GLUPOSTI! LEPO SAM ČUO VAS KAKO ZE-VATE!
KARAMBA I KARAMBITA! TERATE ŠEGU SA MNOM? VI STE ZE-VALI.


DOBRO ME SLUŠAJTE, TRBONJO... ČUO SAM VAS...
A, NE... SLU-ŠAJTE VI ME-NE I PRIPAZITE ŠTA PRIČA-TE...


!
AAAH!
!


KUKU!
MAMA!


ZAGORE!
UPOM...


?
DRVO... DRVO GOVORI... GOVORI...
DA, KUKALO JE!


ŠTA? STARI HRAST?
DOĐAVOLA, OTKUD ZNAM DA LI JE TO HRAST, PALMA ILI SUNCOKRET... ČINJENICA JE DA GOVORI!
TAČNO JE... I IMA ŽENSKI GLAS...


HMM... KAKO DA VAM VERUJEM... SIGURNO STE ČULI TAJ GLAS, BATERTONE?
UH... ČUO SAM GA KAO ŠTO SADA ČUJEM VAŠ GLAS, ZAGORE!


I OVO SE UKLAPA U DEJVIDOVU I KONOBAROVU PRIČU...
ZAGORE... TAMO...


NEE!
MAJKO MOJA... EVO JE OPET!
PRISILA!
HILJADU MI SKAL-POVA!


KRAŠ


SVI UNUTRA, BRZO!


SVE JE ISTO KAO I PROŠLI PUT... NE-STALA JE!
NE MOGU VIŠE DA IZDRŽIM OVO, ZAGORE!


STO MU GROMOVA... OVO NIJE TRENUTAK ZA PREDAJU I MALODUŠNOST! NASTAVIMO DA JE TRAŽIMO!


BRZO NA PRVI SPRAT, ALANE! ČIKO I BATERTONE, VAS DVOJICA NA TAVAN, ODMAH!


HE-HE-HE! TAJ VAŠ GOST ĆE NAM NA KRAJU PORAZBIJATI SVE PROZORE, GOSPODINE STANFORDE!
NEKA IDU DOĐAVOLA I PROZORI I OVA KUĆA... I TI SI JE VIDEO, DEJVIDE?


PRISILU? NARAVNO... POSMATRALA VAS JE SA OVOG PROZORA, OČI SU JOJ BILE PUNE MRŽNJE...


HE-HE! NE BIH ŽELEO DA BUDEM U VAŠOJ KOŽI, GOSPODINE STANFORDE... NIKAKO TO NE BIH VOLEO!
SKLANJAJ SE ODAVDE, MATORA SOVULJAGO!


JOŠ JEDNOM PRETRAŽENA JE CELA KUĆA: PROVERENO JE SVAKO MESTO U VINDI KLIFU, OD BIBLIOTEKE...


...DO TAVANA...
UH... A KAKVA SU OVO VRATA?
TO JE NEKA OSTAVA... TAKO MI JE REKAO GOSPODIN ALAN!


AKO JE TAKO, MOŽETE SLOBODNO DA UĐETE...
EHM... POSLE VAS... IZVOLITE!


IPAK VAMA DAJEM PREDNOST... SLOBODNO UĐITE!
ZABOGA, TO NIKAD SEBI NE BIH DOPUSTIO!


U REDU... PAR ILI NEPAR?
PAR!




DOĐAV... PROKL... NESR...


PRAZNO... MOŽETE DA UĐETE... TREBALO BI DA SE STIDITE ZBOG VAŠEG KUKAVIČLUKA!


HEJ... VIDI KOLIKO STARIH MAČEVA!
I ŠTITOVA...


AH! POGLEDAJ OVO, BAŠ MI SE DOPADA!


HEJ, PRIJATELJU, KAKO MI STOJI... LIČIM LI NA PONOSNOG VOJSKOVOĐU?


AAHH!
?


UPOM...
!


STVARNO PRETERUJE... NE VERUJEM DA IZGLEDAM BAŠ TOLIKO STRAŠNO...


JADNI BATERTON, STVARNO JE VELIKI STRAŠLJIVAC...


POBEGAO JE KAO DA JE UGLEDAO...


MAMA!


ZAGORE!!!


?
UPOM...


?!
ZUUMM...




ČIKO, POBOGU, PAZI NA OVU KUGLU!


DA PAZIM... NA ŠTA?


BO-NG!


NA KUGLU, REKOH!

ČITAVA NOĆ JE PROŠLA, A ZAGOR NIJE USPEO NIŠTA DA OTKRIJE... SREĆOM, DO JUTRA NIJE BILO NOVIH NEPRIJATNIH IZNENAĐENJA...

DIVNO VREME, DEJVIDE... DOBAR DAN!

DOBRO VAM JUTRO, GOSPODINE!

GOSPODIN STANFORD JE IZAŠAO IZ KUĆE. VIDELI STE GA?

JESAM... UŠAO JE U PORODIČNU GROBNICU...

HE-HE! MOŽDA ŽELI DA PROVERI DA LI IMA MESTA I ZA NJEGA... HE-HE!

!

HILJADU MI SKALPOVA... OVAJ DEJVID JE STVARNO ZLOKOBAN TIP!

ALANE!

SVUGDE SAM VAS TRAŽIO, PRIJATELJU MOJ... KAKO SE OSEĆATE OD JUTROS?
NA IVICI SAM ŽIVACA, KAO ŠTO MOŽETE PRETPOSTAVITI...
ZBOG TOGA SAM I DOŠAO, DA ODAM POČAST STRICU NATU PRE NEGO ŠTO ZAUVEK ODEM ODAVDE!
HOĆETE DA IDETE?
TAKO JE... TO JE MOJA KONAČNA ODLUKA... ZAUVEK NAPUŠTAM VINDI KLIF!
ZNAM DA MISLITE DA SAM PLAŠLJIV, ALI JA ZAISTA NE NAMERAVAM DA PROVEDEM JOŠ JEDNU TESKOBNU NOĆ U OVOJ KUĆI!
RADIJE ĆU SE ODREĆI DOBITI KOJU BIH OSTVARIO PRODAJOM KUĆE NEGO DA ZAVRŠIM POD OVOM NADGROBNOM PLOČOM KAO MOJ SIROTI STRIC!
ŠTA?


HOĆETE DA KAŽETE DA JE VAŠ STRIC OVDE SAHRANJEN?
DA... DEJVID MI JE REKAO DA JE POLOŽIO NJEGOVO TELO ISPOD OVE PLOČE, UZ POMOĆ OSTALIH SLUGU...

HILJADU MI SKALPOVA! EVO PRVOG TRAČKA SVETLOSTI!

ŠTA HOĆETE DA KAŽETE?
DEJVID VAS JE SLAGAO, PRIJATELJU! SAMO NE ZNAM JOŠ ZBOG ČEGA JE TO URADIO!

EVO I DOKAZA.... OVA MAHOVINA GOVORI DA PLOČA NIJE POMERANA KO ZNA KOLIKO GODINA...

SIGURNI STE LI TO ŠTO TVRDITE?
NARAVNO, ALANE!

UOSTALOM, ODMAH ĆETE SE I SAMI UVERITI DA GOVORIM ISTINU... HAJDE, POMOZITE MI!


DVOJICA MLADIĆA UDRUŽILA SU SVOJE SNAGE...


...USPELA SU DA POMERE KAMENU PLOČU...


...I OTKRILA UNUTRAŠNJOST SARKOFAGA.
ŠTA SAM VAM REKAO?
PRAZNO JE!


ALI ŠTA OVO ZNAČI? GDE SE ONDA NALAZI TELO MOG STRICA?
TO ZNA SAMO DEJVID...


ZNATE ŠTA ĆU VAM REĆI... POČINJEM DA MISLIM KAKO JE TAJ LEŠINAR MNOGO MANJE LUD NEGO ŠTO IZGLEDA!


ODLOŽITE ODLAZAK, ALANE... HAJDE DA VIDIMO ŠTA ĆE SE DESITI OVE NOĆI... MOŽDA ĆEMO USPETI DA OTKRIJEMO TAJNU VINDI KLIFA... SKORO SAM SIGURAN DA ĆEMO USPETI!
MOLIM? JOŠ JEDNU NOĆ DA BUDEM U TOJ PROKLETOJ KUĆI?


UH, MISLIM DA SAM RAZUMEO... URADIĆU TAKO KAKO KAŽETE!
SJAJNO! SAD ME DOBRO SASLUŠAJTE!


PRE SVEGA, NEĆEMO REĆI DEJVIDU OVO ŠTO SMO DO SADA OTKRILI... NOĆAS ĆEMO POSTAVITI NAŠU ZAMKU, SLUŠAJTE...


ZAGOR I ALAN VRATILI SU PLOČU NA NJENO MESTO I KRENULI PREMA KUĆI TIHO RAZGOVARAJUĆI... DUH SA SEKIROM PRONAŠAO JE NAČIN DA UMIRI MLADOG STANFORDA...


...KOJI JE, PRE NEGO ŠTO JE PREŠAO PRAG KUĆE, IPAK USPEO DA SE NASMEJE...
POMOGLI STE MI DA POVRATIM SAMOPOUZDANJE, ZAGORE... SADA I JA VERUJEM DA ĆEMO USPETI!
BUDITE OBAZRIVI, MORAĆETE DA GLUMITE KAO U POZORIŠTU!

OTKRIVENA TAJNA








NE ZNAM NI GDE BIH MOGAO DA ODEM DA ŽIVIM... UOSTALOM, JA NISAM ČLAN PORODICE STANFORD, I NEMA RAZLOGA DA SE PLAŠIM BILO KAKVIH DUHOVA!


TVOJ IZBOR... SADA NAS ODVEDI DO NAŠIH SOBA!
RADO, GOSPODINE...


LEPO SE ODMORITE, ČIKO... I VI, BATERTONE!
LAKU NOĆ, GOSPODINE!


HILJADU MI SKALPOVA... MOGAO SAM DA NAĐEM I NEKO MALO UDOBNIJE SKROVIŠTE.

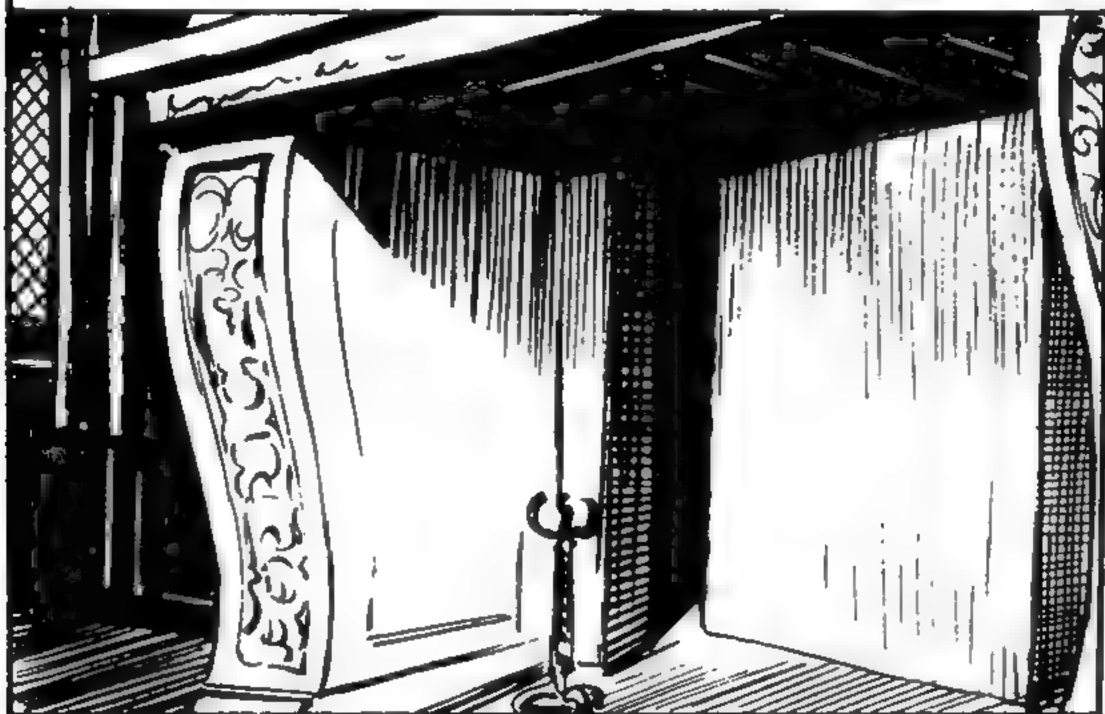

ALI ZATO S OVOG MESTA MOGU BAR DA OSMATRAM CELO PRIZEMLJE, UKLJUČUJUĆI I VRATA I PROZORE.


SAMO SE ISKRENO NADAM DA ĆE SE NEŠTO UBRZO DESITI... POSLE PET SATI LEŽANJA U OVOM POLOŽAJU, OSEĆAM KAKO SVE POČINJE DA ME BOLI!


NAŽALOST, ČEKANJE SE PRODUŽILO... ZAGORU JE POČELO DA POSTAJE NEPODNOŠLJIVO... IZNENADA, TIŠINU VINDI KLIFA NARUŠILO JE OTKUCAVANJE STAROG ZIDNOG SATA...
DONG! DONG! DONG!


...A ZATIM SU ODJEKNULI ZVUCI FANTOMSKOG SPINETA!
AH... NAPOKON!


A SAD, HAJDE DA VIDIMO IZBLIZA TU PRISILU... GDE LI ĆE SE POJAVITI OVOGA PUTA?


IZNENADA JE ZAGOROVU PAŽNJU PRIVUKAO ZVUK OTVARANJA METALNIH VRATA... ZID IZNAD KAMINA POČEO JE DA SE OKREĆE OKO NEVIDLJIVE OSE...


...I UKAZAO SE TAJNI PROLAZ...


...I SLEDEĆEG TRENUTKA, POJAVILA SE TEATRALNA PRISILINA PRILIKA!


HILJADU MI SKALPOVA! SAD MI JE JASNO KAKO JE DOLA-ZILA I NESTAJALA TA LUKAVA ŽENA!


DA, TO JE SAMO JEDNA LUKAVA ŽENA... SADA JE JASNO DA U OVOJ KUĆI NIKAKVI DU-HOVI NE PO-STOJE!


HA-HA-HA! NEŠTO MI GOVORI DA ĆE SE OVOGA PUTA ONA UPLAŠITI!


DOBRO DOŠLA, PRISILA!
?


DOZVOLJAVATE DA VAM SE OBRATIM? OTKAKO SAM DOŠAO U OVU KUĆU, GORIM OD ŽELJE DA MALO PORAZGOVARAM SA VAMA!
NE PRIBLIŽAVAJ MI SE, ČOVEČE!


STANI, AKO TE DODIRNEM, OKAMENIĆEŠ SE!
HA-HA! BAŠ STE OPASNI!


SAD JE BILO DOSTA, STRAŠILO ZA PTICE... VAŠA PREDSTAVA JE ZAVRŠENA I TO ZAUVEK!
NEEE... PUSTITE ME... UPOMOĆ!


MOŽETE DA VIČETE KOLIKO HOĆETE... NEĆU VAS PUSTITI SVE DOK MI NE ISPRIČATE ZBOG ČEGA STE ORGANIZOVALI OVU MORBIDNU PREDSTAVU!


TATA, GREG, UPOMOĆ... UPOMOĆ!
?
PAKLA MI... ODMAH DA SI OSTAVIO MOJU SESTRU, GORILO!
SKLANJAJ SE OD NJE!


HILJADU MI SKALPOVA... DRUŽINA SE POVEĆAVA... ALANE, ČIKO... PRIJATELJI, DOĐITE OVAMO!


STOK
OUH!


EVO TI, PROKLETNIČE!


UH!
TUM

SMAAK!

USTANI, TATA... DRŽIM GA!

AH!


TRAS


BRAVO, MARTA... VEĆ SAM SE UPLAŠIO DA NEĆEMO MOĆI DA SAVLADAMO OVU ŽIVOTINJU!
I JA... ALI SADA MORAMO DA SREDIMO I OSTALE!


GOSPODINE, TRČITE! BRZO!
ŠTA SE TO DOLE DOGAĐA, DEJVIDE?


ZABOGA, AKO SE NEŠTO DESILO ZAGORU...


TRAS


U MEĐUVREMENU, GALAMA JE PROBUDILA I ČIKA I BATERTONA...
KARAMBA I KARAMBITA!


...KOJI SU ODMAH SHVATILI O ČEMU SE RADI...
KUKAVICE JEDNE! ŠTA STE TO URADILI S MOJIM PRIJATELJEM?


SVE OVO SE DESILO ZBOG TEBE, PROKLETNICE... ZBOG TEBE I TVOJIH GLUPIH TRIKOVA!


UBIĆU TE... POLOMIĆU TE... ZGROMIĆU TE...


SMAK
UH!


SVIH MI BRKOVA MOJE PORODICE... OVA ŽENA JE BILA MANJE OPASNA DOK JE BILA DUH!


SAD JE DOSTA... STANITE SVI!


KAO JEDINI PREDSTAVNIK ZAKONA, U SVOJSTVU PRIVATNOG DETEKTIVA, SAOPŠTAVAM VAM DA STE SVI UHAPŠENI!


HAJDE, PREDAJTE SE!
HA-HA!
HA-HA-HA!


DA SE PREDAMO? ZAŠTO BISMO SE PREDALI? PA NAS JE ČETVORO, A TI SI SAM, PRIJATELJU...


KHM... EHM... OVAJ, U STVARI...


U REDU... SHVATIO SAM!


ONDA ĆU SE JA PREDATI!
HA-HA-HA! TI SI NAJRAZUMNIJI ČOVEK KOJEG SAM U ŽIVOTU SREO!


DEJVIDE I TI, GREG, IDITE PO MLADOG STANFORDA...


ZA TO VREME, JA ĆU VEZATI OSTALE... DAJ MALO SVETLA OVAMO, MARTA...


ZAGOR SE UBRZO OSVESTIO... OKO NJEGA U OGROMNOJ PODZEMNOJ PROSTORIJI BILI SU NJEGOVI PRIJATELJI, SVI VEZANI...


...A ZAJEDNO SA NJIMA BIO JE I JEDAN NEPOZNATI ZAROBLJENIK.


PA TO JE MOJ STRIC, ZAGORE! MOJ STRIC NAT... **ŽIV JE!**
PAZI, PAZI... OVO JE ZAISTA NOĆ PUNA IZNENAĐENJA!


ZNAO SAM DA STRIC NIJE TIP KOJI SE LAKO MOŽE ZAPLAŠITI... TAJ STARI LISAC SE NE PLAŠI NI SAMOG ĐAVOLA!
SADA, MEĐUTIM, IMAMO DOSTA RAZLOGA DA SE PLAŠIMO, SINKO!


ZAROBILI SU NAS BESKRUPULOZNI LJUDI... I NE BI ME IZNENADILO AKO ODLUČE DA NAS UBIJU I BACE U REKU, KAO ŠTO SU URADILI SA SIROTIM DŽORDŽOM I LUOM!


GOVORITE O ONIM NESTALIM SLUGAMA?
UPRAVO O NJIMA! JEDNOM PRILIKOM, DOK SU SPREMALI KUĆU, SLUČAJNO SU OTKRILI TAJNI PROLAZ I OVU PODZEMNU PROSTORIJU!


TAČNO TAKO... ZATO SMO MORALI DA IH SREDIMO... KAO ŠTO ĆEMO I VAS MORATI DA UKLONIMO ZAUVEK, ZATO ŠTO SE VI JEDINI NISTE UPLAŠILI I POBEGLI...
RECITE MI, VI KOJI IZGLEDATE KAO VOĐA OVE BANDE LUPEŽA...


POŠTO ĆEMO VEĆ MORATI DA UMREMO... ŠTO MI NE BISTE ZADOVOLJILI RADOZNALOST I OBJASNILI ZAŠTO SVE OVO RADITE?


I MENE TO INTERESUJE... ČEMU SVE OVO?
I KAKO STE OTKRILI OVAJ PODZEMNI PROLAZ, KOJI JE ČAK I MENI SVE VREME BIO NEPOZNAT?


UMUKNITE SVI, PAKLA MI! NISTE U SITUACIJI DA POSTAVLJATE PITANJA!
HAJDE, TATA... UDOVOLJI IM... IONAKO SE NIŠTA NEĆE PROMENITI!


DOBRO, DETE MOJE... UOSTALOM, MOŽEMO SAMO BITI PONOSNI NA NAŠ MALI PLAN! HA-HA!


DAKLE, SVE JE POČELO PRE ŠEST ILI SEDAM MESECI... MOJI SINOVI, BRAT DEJVID I JA MORALI SMO NA BRZINU DA ODEMO IZ NAŠE KUĆE U KENTAKIJU ZBOG TRGOVINE KOŽAMA... BILE SU TO UKRADENE KOŽE, I NAŠEM ŠERIFU SE TO NIJE DOPALO!


BEŽALI SMO OD JEDNOG DO DRUGOG MESTA, LJUDI OD ZAKONA SU NAS STALNO GONILI. NA KRAJU SMO STIGLI DO OVE KUĆE. BILA JE NAPUŠTENA. POMISLILI SMO DA BI MOGLA DA NAM POSLUŽI KAO SIGURNO SKROVIŠTE ZA NEKO VREME!


I TAKO, KAKO BI MI TO VREME ŠTO BRŽE PROŠLO, POČEO SAM DA ČITAM KNJIGE KOJE SAM PRONAŠAO U PRAŠNJAVOJ BIBLIOTECI...


ZA RAZLIKU OD OVIH LENČUGA OD MOJE DECE, JA SAM BAR NAUČIO DA ČITAM!
NE ZAVIDIM TI!


I JA BIH NAUČIO DA ČITAM DA SAM SE, KAO TI, POLA ŽIVOTA DOSAĐIVAO U ZATVORU.
KHM... EHM... PUSTI SAD TO...


DAKLE, JEDNOG DANA U RUKAMA MI SE NAŠLA NEKA KNJIGA, NEKAKAV DNEVNIK, KOJI JE VEROVATNO PRIPADAO POSLEDNJEM VLASNIKU OVE KUĆE.


ČITAJUĆI GA, SAZNAO SAM NE SAMO DA POSTOJI PODZEMNI PROLAZ KOJI VODI DO OVE PROSTORIJE NEGO I ODLIČAN PROJEKAT KOJI NIKADA NIJE BIO OSTVAREN!


GOSPODIN TOMAS STANFORD OTKRIO JE NEKU STARU ISUŠENU PRITOKU, KOJA SPAJA REKU S UTVRĐENJEM NA BRDU, PROLAZEĆI DIREKTNO ISPOD VINDI KLIFA.


VAŠ PREDAK, GOSPODINE, POMISLIO JE KAKO BI MOGAO DA ISKORISTI OVAJ PRIRODNI PUT DA SEBI NAPRAVI SIGURNOSNI PROLAZ, KROZ KOJI BI PROŠAO ZAJEDNO SA SVOJOM PORODICOM U SLUČAJU NAPADA INDIJANACA. TAKO BI OTIŠLI DIREKTNO U UTVRĐENJE!


IZ RADOZNALOSTI, ODLUČILI SMO DA PROĐEMO TIM PUTEM. OTKRILI SMO DA NA SAMOM KRAJU, NA MESTU GDE SE IZLAZI U UTVRĐENJE, PROLAZ NIJE BIO PROHODAN...


OVO OTKRIĆE ZA NAS NIJE IMALO NIKAKVOG ZNAČAJA, SVE DOK SE JEDNOG DANA NIJE DESILO NEŠTO ČUDNO!


OTIŠAO SAM U UTVRĐENJE DA KUPIM MUNICIJU KADA SAM ZAČUO KAKO ME ZOVE NEKO IZ ZATVORSKE ĆELIJE!


ODMAH SAM PREPOZNAO BARNIJA PIKOKA. TO JE TIP S KOJIM SAM DESET GODINA RANIJE PROVEO NEKO VREME U ZATVORU... BIO JE POZNAT KAO JEDAN OD NAJBOLJIH PLJAČKAŠA BANAKA.


STRAŽARI SU MI DOPUSTILI DA SE POZDRAVIM SA STARIM PRIJATELJEM, A ON JE ISKORISTIO TU PRILIKU DA MI NEŠTO PREDLOŽI...


AKO USPEŠ DA ME IZVUČEŠ ODAVDE, SLEDUJE TI DESET HILJADA DOLARA!
ŠTA?


DOBRO SI ME RAZUMEO, STARI MOJ... REKAO SAM DESET HILJADA DOLARA U ZAMENU ZA MOJU SLOBODU... PLAĆANJE ODMAH, DAJEM TI SVOJU ČASNU REČ...


MORAM PRIZNATI DA OD TADA NISAM PRESTAJAO DA MISLIM NA NJEGOVU PONUDU... RAZMIŠLJAO SAM KAKO DA MU POMOGNEM DA POBEGNE...


...I SETIH SE TAJNOG PODZEMNOG PROLAZA! I TAKO, POSLE NEKOLIKO DANA RADA, MOJA DECA I JA USPELI SMO DA PROKOPAMO PROLAZ KOJI JE NA OSNOVU NAŠIH PRECIZNIH PRORAČUNA TREBALO DA ZAVRŠI U ŠTALI UTVRĐENJA, NEDALEKO OD ZATVORA!


ČAK SMO USPELI DA NABAVIMO I KALAUZ DA OTVORIMO ĆELIJU, I JEDNOG LEPOG DANA, U STVARI, JEDNE LEPE NOĆI, USPELI SMO DA IZVUČEMO PIKOKA IZ ZATVORA.


POSLE TOG PRVOG USPEHA, POMISLILI SMO DA BI TREBALO TAJ PROLAZ JOŠ DA KORISTIMO. ISTI PODUHVAT PONOVILI SMO I SA OSTALIM ZATVORENICIMA...
NARAVNO, SAMO SA ONIMA KOJI SU MO-GLI DA PLATE!
PAMETNO!


HMM... PRETPOSTA-VLJAM DA PRIPREMA-TE I OSLOBAĐANJE BIMBA SALIVANA...
HMM... KAKO ZNA-TE?
PA... BIMBA ODAVNO PO-ZNAJEM, A IMAO SAM PRILI-KU DA RAZGOVARAM S NJIM PRE NEKOLIKO DANA!


HA-HA! TAJ SIMPATIČNI DEBELJKO USPEO JE DA SKLONI NA STRANU LEP GRUMENČIĆ ZLATA PRE NEGO ŠTO SU GA UHVATILI... OBEĆAO NAM JE PETNAEST HILJADA DOLARA!


OSTATAK PRIČE MOŽETE DA ZAMISLITE... DOLAZAK TOG TIPA SA SVE POSLUGOM I OTVARANJE KUĆE MOGLO JE UPROPASTITI SVE NAŠE PLANOVE!


TI LJUDI SU VRŠLJALI PO CELOJ KUĆI. ČAK SU JE I OČISTILI... BILO JE NEIZBEŽNO DA NEKO, PRE ILI KASNIJE, OTKRIJE NAŠE PRISUSTVO.


I OPET MI JE POMOGLA JEDNA OD KNJIGA KOJE SAM PROČITAO KAD SAM DOŠAO U VINDI KLIF... ISTORIJA PORODICE STANFORD!


POMISLIO SAM KAKO BI BILO DOBRO OŽIVETI PRIČU O KLETVI, UZ DEJVIDOVU POMOĆ. NJEGA SMO POSLALI DA IM SE PRIDRUŽI KAO KUĆEPAZITELJ.


OVAJ STARI SPINET, KOJI SMO PRONAŠLI NA TAVANU, OMOGUĆIO NAM JE DA SE PO CELOJ KUĆI ČUJU NOTE ONE STARE BALADE...


UZ MALO ŠMINKE, U KOMBINACIJI SA MRAKOM I LJUDSKIM STRAHOM, NAPRAVILI SMO OD MOJE ĆERKE UVERLJIVU PRISILU...


A OVU LUTKU SAM PRONAŠAO NA TAVANU. POSTIGLA JE ODGOVARAJUĆI EFEKAT KROZ PROVIDNA PROZORSKA STAKLA U KUĆI!


A... DRVO?
DRVO KOJE GOVORI?


TAJ STARI HRAST JE DELIMIČNO ŠUPALJ, A NALAZI SE IZNAD PODZEMNOG PROLAZA... POSTAVILI SMO CEV, PREKO NJE JE MARTIN GLAS MOGAO DA PROĐE DO ŠUPLJINE STABLA!
AAAHH!


ODVRATNI ZLIKOVCI... KAD SE SAMO SETIM KOLIKO STE ME PREPLAŠILI, DOBIJEM VOLJU DA VAS...
STIDITE SE, POKVARENJACI!
UH... DEJVIDE, UĆUTKAJ OVE VRANE!


ZAUVEK?
!


NE, JOŠ NIJE VREME DA IH UBIJEMO... OSIM TOGA NEĆEMO DA KORISTIMO VATRENO ORUŽJE... ŽELIMO DA SVE IZGLEDA KAO DA IH JE STIGLA PRISILINA KLETVA...


BACIĆEMO IH U REKU... ALI PRETHODNO MORAMO DA OSLOBODIMO BIMBA SALIVANA!
U PRAVU SI, TATA... SKORO DA SAM ZABORAVIO NA TO!


SPREMAJTE SE... JA SAM VEĆ PRIPREMIO LAŽNI KLJUČ...
UH... I JA ĆU BRZO BITI SPREMAN, TATA...


...IAKO MI JE OVA VOJNIČKA UNIFORMA MNOGO TESNA!


NE BRINI SE, SINKO... OBLAČIŠ JE POSLEDNJI PUT... SUTRA ODLAZIMO, VREME JE DA NA MIRU TROŠIMO NAŠE PARICE!
ŽIVELI! KAKVA RADOSNA VEST!
OH, TATA... TO JE SJAJNO!


MOGLI BISMO DA IDEMO U SENT LUIS ILI U NJU ORLEANS... ILI...
...ILI U NEKI DRŽAVNI ZATVOR... ETO GDE ĆETE ZAVRŠITI!


HA-HA! TAKO ĆE VAŠ OTAC IMATI BAR DESETAK GODINA VREMENA DA NAUČI I DA PIŠE!


UMUKNI, PTICO ZLOSLUT-NICE!
STOK


GREG, DOSTA JE! NE SMEMO VIŠE DA GUBI-MO VRE-ME!
SAMO JOŠ MALO, TATA!


HA-HA! MORAM ISPUNITI SEBI ŽELJU KOJU SAM DOBIO PRVOG TRE-NUTKA KAD SAM UGLEDAO OVOG MAJMUNA KAKO ULAZI U VINDI KLIF!
SMAK
!


SAD JE STVARNO DOSTA, GREG... KASNIJE ĆEŠ MOĆI DA SE ZABAVLJAŠ, NAJPRE MORAMO OSLOBODITI BIMBA.
HMM... U PRAVU SI, TATA...


JESI LI ČUO, GORILO? OVO JE BIO SAMO POČETAK!
NE BRINI, MOMČE, IMAM ODLIČNO PAM-ĆENJE..


ZAPAMTIĆU OVE UDARCE... I VRATIĆU TI IH STOSTRUKO... DAJEM TI SVOJU REČ!


ISTOVREMENO, U SALUNU U LAFEJETU...
MOLIM? SIGURAN SI U TO ŠTO SI REKAO?
NEGO ŠTA...


SOPSTVENIM OČIMA SAM VIDEO NJIHOVA TELA PORED REKE... BILI SU TO TVOJ BRAT DŽORDŽ I JADNI LU BARIN!


PA TO JE STRAŠNO... A SVE SAM SE NADAO DA ĆE SE JEDNOG DANA IPAK VRATITI!
VINDI KLIF NE OPRA-ŠTA!


DOKLE ĆEMO MORATI DA TRPIMO POSLEDICE PRISUSTVA STANFORDOVIH? ZAR VAM SE NE ČINI DA JE DOŠLO VREME DA SE POBUNIMO?
DOBRO SI TO REKAO, GLENE. MORAMO REAGOVATI, IMAMO PRAVO NA TO!


DAKLE, ŠTA ČEKAMO? BRZO, IDITE PO ORUŽJE. POČISTIĆEMO ZAUVEK TU PROKLETU RUPU I SVE VRADŽBINE KOJE ODATLE POTIČU!
URADIMO TO SMESTA!
POZOVIMO I OSTALE!
POKRET!


NE ZABORAVITE DA PONESETE BAKLJE, PRIJATELJI... POSLAĆEMO DUHOVE VINDI KLIFA NAZAD U PAKLENI OGANJ, ODAKLE SU I DOŠLI!


IZBEZUMLJENI ZBOG VESTI KOJU SU UPRAVO ČULI, MEŠTANI LAFEJETA SU SE RASTRČALI NA SVE STRANE...


...POZIVAJUĆI NA POBUNU SVE SVOJE SUGRAĐANE...
PROBUDITE SE, LJUDI LAFEJETA!
SVI U VINDI KLIF!
HAJDEMO, BRZO!


POSLE POLA SATA, VELIKA SKUPINA LJUDI UPUTILA SE PREMA VINDI KLIFU...
SMRT STANFORDOVIMA!
ZAPALIĆEMO TU KUĆU UŽASA!


ALI, GLENE... ŠTA ĆEMO AKO JE ZAGOR UNUTRA?
U PRAVU JE... NE ZABORAVI DA JE TAJ DEMON PRE NEKI DAN SREDIO POLA SELA DOK JE BRANIO STANFORDA!


TIM GORE PO NJEGA! OVOG PUTA DOŠAO JE KRAJ I NJEMU I ONIMA KOJE ŠTITI... NAPRED, MOMCI!


PRIPREMITE PUŠKE, ALI IZBEGAVAJTE NEPOTREBNE OPASNOSTI... OČISTIĆEMO KUĆU BAKLJAMA!
GLEDAJTE, NEMA SVETLA NI U JEDNOJ PROSTORIJI!

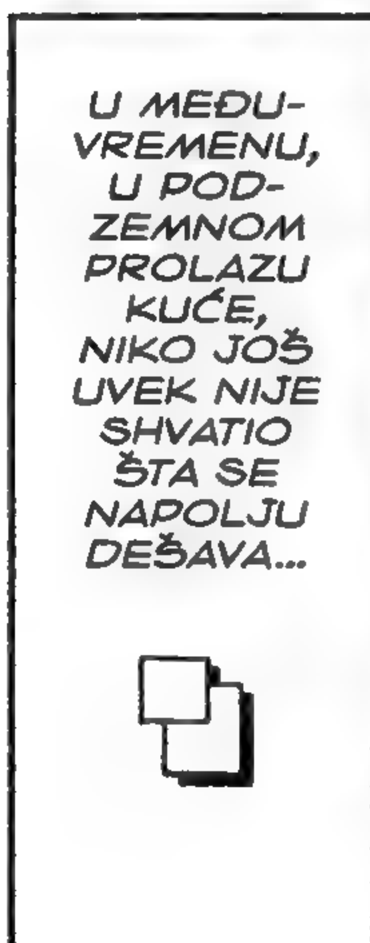

HA-HA! USKORO ĆE GA BITI I PREVIŠE... KAO I TOPLOTE! HA-HA!


POŽAR U NOĆI
HEJ, GLENE, PRIČEKAJ ČASAK... NEKO MORA DA MI POMOGNE...


POGLEDAJ, ČINI MI SE DA OVO STABLO MOŽE DA NAM POSLUŽI ZA RAZVALJIVANJE VRATA!
BRAVO! TO TI JE ODLIČNA IDEJA, PRIJATELJU! LJUDI, JESTE LI GA ČULI?


NAPRED, NEKA TROJICA ILI ČETVORICA POMOGNU STENLIJU... HA-HA! OVO ĆE BITI POSLEDNJA NOĆ ZA VINDI KLIF I STANFORDOVE!


DOBRO SI TO REKAO, GLENE!
NE GUBIMO VREME, KRENIMO U AKCIJU!


U MEĐUVREMENU, U PODZEMNOM PROLAZU KUĆE, NIKO JOŠ UVEK NIJE SHVATIO ŠTA SE NAPOLJU DEŠAVA...


VREME JE DA KRENEMO, TATA...
HMM... ODMAH DOLAZIM, DECO!

DAKLE, DOGOVORILI SMO SE, DEJVIDE?
SVE MI JE JASNO, BASTERE... NE BRINI.
JA ĆU PRIPAZITI NA OVE GNJAVATORE SVE DOK VI NE ZAVRŠITE POSLIĆ U UTVRĐENJU!
ODLIČNO... KAD OSLOBODIMO BIMBA, SVI ZAJEDNO ĆEMO OTIĆI DO REKE, OTARASITI SE ULJEZA I OPROSTITI SE OD OVOG ODVRATNOG MESTA!
UH... SREĆNO, BASTERE, I GLEDAJTE DA POŽURITE!
NEMOJ DA SE UZBUĐUJEŠ, POSTALI SMO PRAVI PROFESIONALCI! SVE ĆE PROTEĆI GLATKO, KAO I UVEK!
HA-HA! JESTE LI ČULI, SIMPATIČNI MOJI PRIJATELJI?


NASTOJTE DA UŽIVATE U OVIM PO-SLEDNJIM UDASIMA KISEONIKA, JER ĆE POČETI DA VAM NEDOSTA-JE KADA BUDEMO SIŠLI DO REKE! HA-HA-HA!


BUUM
?


BUUM
KRAŠ
PAKLA MI! ŠTA SE GORE DEŠAVA?
?
!
?
?


ZAGORE... ŠTA MISLIŠ, ŠTA SE DEŠAVA?
NIJE TEŠKO POGODITI, ČIKO.


SLUŠAJ TE URLIKE... NAPOLJU SU MEŠTANI I NEŠTO NE BIH REKAO DA SU MIROLJUBIVI!


ŠTA? PAKLA MI... AKO TE BUDALE UĐU U KUĆU, SPREČIĆE NAS DA IZAĐEMO NAPOLJE!


MORAM NEKAKO DA IH OTERAM... NADAM SE DA TO NEĆE BITI PREVIŠE TEŠKO!


SAMO SE VI DERITE! MOGU SE KLA-DITI DA ĆE VAS PRVI PUCANJ OTE-RATI NAZAD U VAŠU VAŠLJIVU JAZBINU!
KRAAS


POSLE NEKOLIKO TRENUTAKA, DEJ-VID JE BEZ OKLEVANJA PRIPUCAO...
BANG


...ALI NIJE DOBRO PROCENIO SITUACIJU, JER SU BOLNI KRICI NJEGOVE PRVE ŽRTVE SAMO POJAČALI GNEV OSTALIH.
AH!
ZIP


PAZITE... TE UBICE PUCAJU NA NAS!
AH!
U ZAKLON, BRZO!


VIDEO SAM GA IZA PROZORA, IZGLEDA DA JE SAM!
DAKLE, SVI ĆEMO PUCATI ISTOVREME-NO!


A VI SA BAKLJAMA, KRENITE NAPRED... BACITE IH NA KROV, ZAPALIĆE SE KAO DA JE OD SLAME!


BANG
BANG


KRAŠ


OVI SE NE ŠALE, PROKLETI BILI... NEKA IDU DOĐAVOLA... SAMO DA NISAM SAM OVDE!


EVO VAM... VRAĆAJTE SE U SVOJE RUPE, ODVRATNI GMIZAVCI!
BANG


HILJADU MI...
BANG


AHH!


AH... KAO DA ŽIVA VATRA GORI IZNUTRA... POGODILI SU ME!


ALI NE SME OVAKO DA SE ZAVRŠI... MORAM JOŠ NEŠTO DA POKUŠAM PRE NEGO ŠTO UMREM...


MORAM DA UBIJEM SVEDOKE... I TO PO SVAKU CENU!


OSEĆAM KAKO MI ŽIVOT IZMIČE IZ RUKU... MORAM IZDRŽATI JOŠ MALO...


NEĆU UMRETI SAM, ZAGORE... POBIĆU VAS... SPREČIĆU VAS DA UNESREĆITE... MOJU PORODICU...
?
!


A TI... PROKLETO NJUŠKALO... TI ĆEŠ UMRETI PRVI...


UZ OGROMAN NAPOR, DEJVID JE JEDVA USPEO DA PODIGNE NOŽ...


...ALI, DOK GA JE SPUŠTAO DA BI ZADAO SMRTONOSNI UDARAC, ZAGOR SE POPUT MAČKE BACIO U STRANU...


...I SEČIVO NOŽA ZAVRŠILO JE U GREDI.
SVIIIIS


PROKLETI DIVLJAČE... NEĆEŠ MI UMAĆI...


TI MORAŠ UMRETI... ZAGORE... I TI I TVOJI... PRIJATELJI...


!
AHH...


NAPRED! SKOČIMO NA NJEGA PRE NEGO ŠTO SE POVRATI!


NEMA PO-TREBE... OVAJ ČOVEK JE MRTAV!
UH... I NIJE NEKA ŠTETA!
I TO ŠTO KAŽEŠ... IPAK, NISAM NI LUD OD SREĆE!


JESTE LI VI SVESNI DA SE ONA RAZJARENA MASA LJUDI NAPO-LJU NEĆE SMIRITI DOK NAS NE RASKOMADA? NEĆE NAM DATI PRILIKU NI DA IM OBJASNIMO ŠTA SE ZAISTA DOGODILO!


NE ZNAM DA LI SI U PRAVU, DEBELJKO, ZNAM SAMO DA NE-ĆEMO SEDETI OVDE SKRŠTENIH RUKU I ČEKATI DA STANOVNICI LAFEJETA DOĐU PO NAS...


ZAGOR JE BRZO TRLJAO KONOPCE PO OŠTRICI...


...I NJEGOVA SNAGA JE REŠILA STVAR...


UH... USPEO SAM...


JA TRČIM U UTVRĐENJE, PRIJATELJI... PODZEMNI PROLAZ POSLUŽIĆE MI DA JEDNIM UDARCEM UBIJEM DVE MUVE...


PRVO ĆU IZNENADITI ONU SIMPATIČNU PORODICU KOLJAČA...


...A ZATIM ĆU OD VOJSKE ZATRAŽITI DA ZAUSTAVI OVU RAZULARENU MASU KOJA NASRĆE NA KUĆU!


ALI, ZAGORE... A MI? ODVEŽI NAS...
NEMAM VREMENA, ČIKO...


POSLUŽITE SE NOŽEM, URADITE ISTO ŠTO SAM I JA URADIO... POTOM DOĐITE U UTVRĐENJE... VIDIMO SE KASNIJE, PRIJATELJI!


TRČEĆI KOLIKO GA NOGE NOSE, ZAGOR JE PREŠAO PRVI DEO PODZEMNOG PROLAZA...


...KOJI JE ZATIM POSTAJAO SVE UŽI...


...SVE DOK...
KAPAK... SIGURNO SAM VEĆ STIGAO ISPOD UTVR-ĐENJA...


AKO JE TAČNO ONO ŠTO SU TI ZLIKOVCI ISPRIČALI, TREBALO BI DA IZAĐEM U ŠTALU!


HMM... BILI SU U PRAVU... A SAD MORAM OTKRITI KO JE DOUŠNIK UNUTAR UTVR-ĐENJA!


DOBRO DOŠAO, ZAGORE... PODIGNITE RUKE VISOKO UVIS!
?


PRISILA!
HA-HA! SAD MOŽETE DA ME ZOVETE MARTA!


NISAM PRETPOSTAVLJALA DA ĆETE USPETI DA UMAKNETE STRICU DEJVIDU... VI STE VEOMA SPOSOBAN ČOVEK, ZAGORE... IPAK, DOPUSTILI STE DA VAS UPECAM KAO SOMA NA BUĆKU!
KAO SOMA? PIH, SLOBODNO RECITE DA SAM ISPAO GLUP!


SADA JE KASNO DA SE KAJEM ZBOG ONOGA ŠTO SAM URADIO, A VAŠ PIŠTOLJ ME NIMALO NE PLAŠI!


HA-HA! NADAM SE DA NE NAMERAVATE DA ME UBEDITE KAKO STE NERANJIVI... NISAM NAIVNA KAO VAŠI INDIJANCI!
POGREŠNO STE ME RAZUMELI, MARTA...


DOBRO DOŠAO, ZAGORE... PODIGNITE RUKE VISOKO UVIS!
?


PRISILA!
HA-HA! SAD MOŽETE DA ME ZOVETE MARTA!


NISAM PRETPOSTAVLJALA DA ĆETE USPETI DA UMAKNETE STRICU DEJVIDU... VI STE VEOMA SPOSOBAN ČOVEK, ZAGORE... IPAK, DOPUSTILI STE DA VAS UPECAM KAO SOMA NA BUĆKU!
KAO SOMA? PIH, SLOBODNO RECITE DA SAM ISPAO GLUP!


SADA JE KASNO DA SE KAJEM ZBOG ONOGA ŠTO SAM URADIO, A VAŠ PIŠTOLJ ME NIMALO NE PLAŠI!


HA-HA! NADAM SE DA NE NAMERAVATE DA ME UBEDITE KAKO STE NERANJIVI... NISAM NAIVNA KAO VAŠI INDIJANCI!
POGREŠNO STE ME RAZUMELI, MARTA...


RECITE MI KAKO STE USPELI DA POBEGNETE OD MOG STRICA... AKO STE GA POVREDILI, GORKO ĆETE SE POKAJATI ZBOG TOGA...


VAŠ STRIC JE OTIŠAO NA PUT BEZ POVRATKA, ALI JA U TOME NISAM UČESTVOVAO!
ŠTA?


HOĆETE DA KAŽETE DA JE STRIC... DA JE...


DA, MRTAV JE, MARTA... MRTAV!


LAŽETE, VI ODVRATNI DIVLJAČE... JA... HEJ!


!
UH!
OOOP... LAAAA!


ODLIČNO SI TO IZVEO, ČIKO!


SADA SU SE ULOGE PROMENILE, MARTA! DA SE NISTE MRDNULI!
!


BACITE TAJ NOŽ, I DOPUSTITE DA VAS PROPISNO VEŽEM!
PROKLETNIČE!
KARAMBA I KARAMBITA! MOŽE LI SE ZNATI ŠTA SE DOGODILO?


RECIMO SAMO DA JE TVOJA INTERVENCIJA BILA ODLUČUJUĆA, STARI MOJ... KADA SI PODIGAO KAPAK, IZVUKAO SI ME IZ PRILIČNO VELIKE NEPRILIKE!


UH... SAD MI JE TEK JASNO ZAŠTO SAM GA JEDVA PODIGAO...


SADA MORATE DA SE SAKRIJETE. ALANE, TI IMAŠ ZADATAK DA PAZIŠ DA OVA ZMIJA NE OTVORI USTA, A JA ĆU ZA TO VREME PRIREDITI SRDAČAN DOČEK BITANGAMA KOJE ĆE SE OVDE USKORO POJAVITI...


A TI, ČIKO, PUCAĆEŠ IZ OVOG PIŠTOLJA DA BI PRIVUKAO VOJNIKE DA DOĐU OVAMO!
UH... SLAŽEM SE, PRIJATELJU MOJ!


ĆUTITE... ČUJEM KORAKE...


ZAGOR, ČIJE JE ČULO SLUHA BILO TOLIKO IZOŠTRENO DA JE S LAKOĆOM MOGAO DA ČUJE I NAJTIŠE ZVUKOVE U ŠUMI, NIJE SE PREVARIO... POSLE NEKOLIKO TRENUTAKA, ČULO SE BLEBETANJE KOJE JE NAJAVILO NEČIJI DOLAZAK...


TROJE POZNATIH LJUDI POJAVILO SE NA ULAZU U ŠTALU...
MARTA... MARTA... STIGLI SMO!


MARTA, DOĐI DA VIDIŠ... STIGAO JE BIMBO SALI-VAN... OSLOBODILI SMO GA KAO OD ŠALE! ZAR NE, PRIJATELJU?
TAKO JE... BILA JE TO IGRA U KOJOJ STE ZARADILI BRDO NOVCA!


ALI... PAKLA MI... MARTA, PA GDE SI SE SAKRILA?


NE BRINITE SE, TATA LANDO-NE... VAŠA ĆERKA JE U SIGURNIM RUKAMA!
?
!
?


ZAGOR!?
PROKLETI LAŽOVI! REKLI STE MI DA STE GA VEĆ SREDILI!
PIH! PA JOŠ UVEK IMAMO VREMENA ZA TO, BIMBO!

VARAŠ SE, PRIJA-TELJU!
TRAS
AH!

HAJDE, ČIKO, PU-CAJ!
!

BANG BANG
UPOMOĆ! UZBUNA! LJUDI, TRČITE SVI OVAMO!
HAJDE, GREG, UDESI GA!


SEĆAŠ LI SE MOG OBEĆANJA, GREG? VRAĆAM TI TVOJE UDARCE...
SMAK


I TO SA KAMATOM, PODRAZUMEVA SE!
STOK


PAZI LEĐA, ZAGORE!
!


?!
SVIIŠŠ


HILJADU MI SKALPOVA! SKORO SAM ZABORAVIO NA TEBE, TATA LANDONE!
STOK


SMAK


PROKLETI DIVLJAČE! POKAJAĆEŠ SE ŠTO SI MI JOŠ JEDNOM STAO NA PUT!
STOK


DOBRO, ZAGORE... IZGLEDA DA JE DOŠAO TRENUTAK KOJI ODAVNO ČEKAM! HA-HA! KAO DA SI NEŠTO PREBLEDEO, JE LI, LUPEŽU?


NEMOJ MI REĆI DA SE PLAŠIŠ BIMBA SALIVANA!


OPET SI MI POMRSIO RAČUNE, ZNAM DA ĆU MORATI DA SE VRATIM U ZATVOR, ALI PRETHODNO MORAM URADITI JEDNU STVAR...


OVOG PUTA NEĆEŠ IMATI RAZLOGA ZA SLAVLJE JER ĆEŠ... *BITI MRTAV, ZAGORE!*


EVO TI!




!
TOK


PIH, STVARNO SI NEPO-PRAVLJIVI OPTIMISTA, BIMBO SALIVANE...


DOŠLO JE VREME DA NEŠTO NAUČIŠ IZ LEKCIJE KOJU ĆEŠ UPRAVO DOBITI...


SMAK
UH!


OUFF...
TUM


PIH... KAO I PROŠLI PUT, POSLE PRVOG UDARCA IZDUVAO SI SE KAO BALON, MADA MORAM PRIMETITI DA ME JE OVOG PUTA, U JEDNOM TRENUTKU, OBLIO HLADAN ZNOJ...


HILJADU MI SKALPOVA! ČIKO, IMAO SI PIŠTOLJ U RUKAMA, MOŽE LI SE ZNATI ZAŠTO GA NISI UPOTREBIO I POMOGAO MI?
GLB... U PRAVU SI, ZAGORE...


...ALI BORBA JE BILA TOLIKO NAPETA DA MI NIJE PALO NA PAMET DA TREBA DA SE UMEŠAM!
!


STANITE SVI, RUKE UVIS, KO GOD DA STE!
DOBRO DOŠAO, FOSTERE! MADA, BILO BI MI DRAŽE DA STE STIGLI KOJI MINUT RANIJE!


ZAGORE! TI SI OVDE? ODAKLE SI UŠAO? ŠTA SE DEŠAVA? KO JE TO S TOBOM?


ALI... OVAJ JE ZATVO-RENIK!
TAČNO, JEDINO NEDOSTA-JE OSTATAK DRUŽI-NE...


OVDE IMA JOŠ LJUDI... IZLAZITE, PRIJATELJI, RAT JE ZAVR-ŠEN!
NIŠTA MI NIJE JASNO... OBJASNI MI O ČEMU SE RADI PRE NEGO ŠTO POLUDIM!


SVE ĆU VAM OBJASNITI, FOSTERE, ALI PRETHODNO MORAM TRAŽITI OD VAS DA ODMAH POŠALJETE LJUDE U VINDI KLIF!
U VINDI KLIF?


VERUJTE MI NA REČ! MORAMO SPREČI-TI DA ZBOG GLUPOG NESPORAZUMA MEŠTANI LAFEJETA UNIŠTE KUĆU STANFORDOVIH!
URADIĆU TO IZ OVIH STO-PA!


IAKO, ĐAVO VAS ODNEO, I DALJE NE MOGU DA SHVATIM ŠTA SE TO OVDE DEŠAVA!


TAKO SU ZAGOR I NJEGOVI PRIJATELJI PROVELI NEKOLIKO SATI U UPRAVI UTVRĐENJA KAKO BI DETALJNO ISPRIČALI PUKOVNIKU FOSTERU SVE ŠTO SE DOGODILO...


KADA SU SE NAPOKON VRATILI U VINDI KLIF, SHVATILI SU DA JE, NAŽALOST, INTERVENCIJA VOJNIKA OKASNILA!
HILJADU MI SKALPOVA!
DOĐ...
KARAMBA I KARAMBITA!


JADNI MI... ETO ŠTA JE OSTALO OD CELOKUPNOG VLASNIŠTVA STANFORDOVIH!
OSTAO SAM BEZ REČI! TI LUPEŽI SU PROPISNO SPROVELI SVOJU ZAMISAO U DELO!


NAJISKRENIJE MI JE ŽAO, STRIČE NATE, SAD SI ZAISTA OSTAO BEZ PREBIJENE PARE.
PA TO U MOJIM GODINAMA I NIJE STRAŠNO!


TI SI OVDE NAJVIŠE OŠTEĆEN... TO JE BILO POSLEDNJE ŠTO JE OSTALO OD NASLEDSTVA STANFORDOVIH... ŠTA ĆEMO SAD DA RADIMO?


NE BRINI SE, STRIČE. VRATIĆEMO SE U BOSTON. PRONAĆI ĆEMO NAČIN DA NEKAKO PREŽIVIMO!
HA-HA! DOBRO REČENO!


POGLEDAJTE! U OVOM SLUČAJU MOŽE SE DOSLOVNO REĆI DA SE NASLEDSTVO PRETVORILO U DIM! HA-HA!


CENIM VAŠ SMISAO ZA HUMOR, DRAGI GOSPODINE BATERTONE... MADA, DA SAM NA VAŠEM MESTU, NE BIH SE TOLIKO VESELIO...
UH... A ZAŠTO?

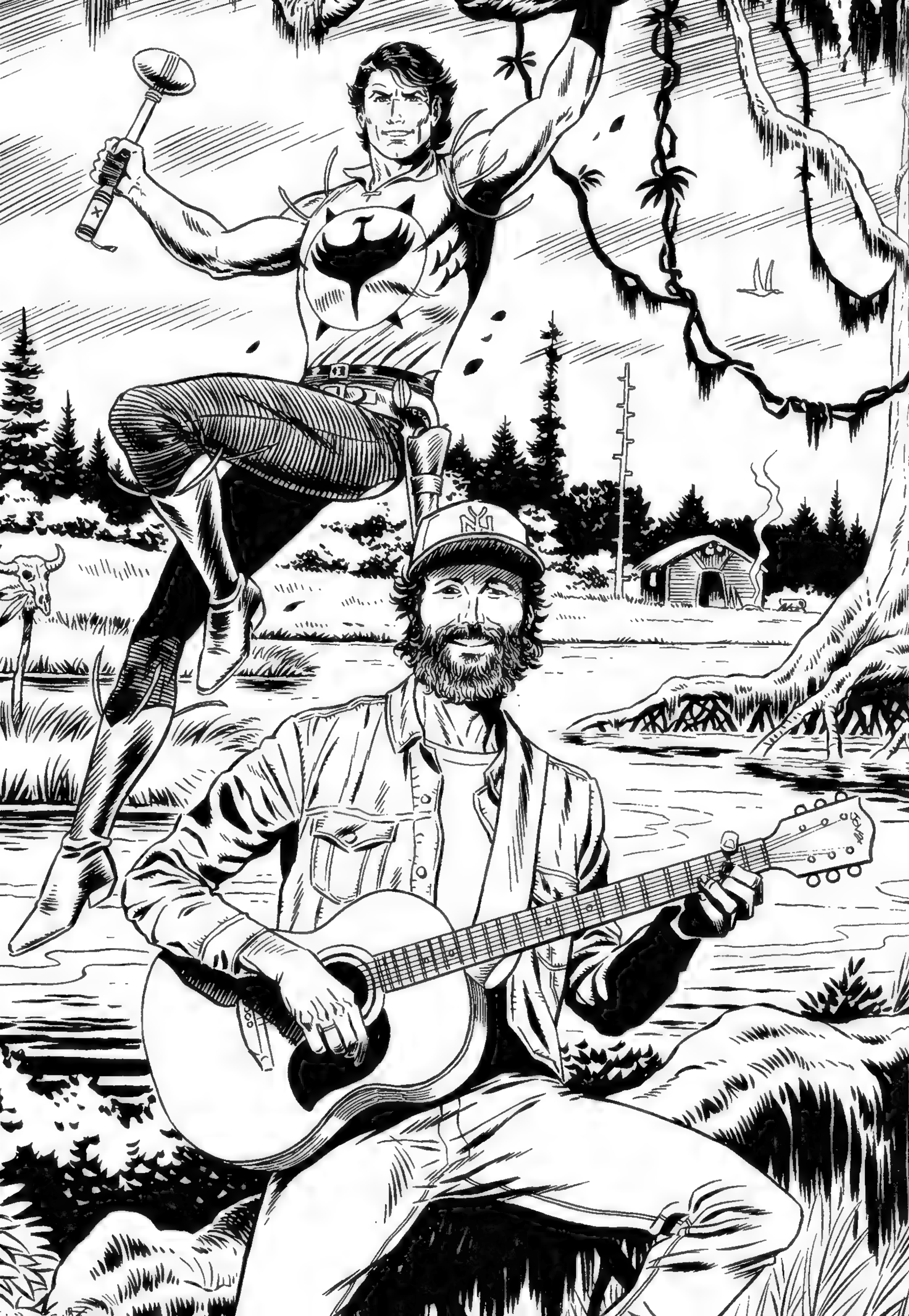

RAZLOG JE JEDNOSTAVAN. NIJE SE PRETVORILO U DIM SAMO NASLEDSTVO MOG NEĆAKA VEĆ I VAŠA PLATA!


ŠTA?
UPRAVO TAKO, PRIJA-TELJU!


I SAMI MOŽETE VIDETI DA NEMAM ODAKLE DA VAM PLATIM, BUDUĆI DA MI JE KUĆA IZGORELA!


POŠTO JE TAKO, MOGU SAMO DA VAM SE ZAHVALIM I DA VAM KAŽEM ZBOGOM, GOSPODINE BATERTONE!
GLB!
HA-HA!


SIROTI BAT BATERTON... DOBRO JE PODNEO SVE ONE POSETE VEŠTICA I DUHOVA, ALI OVO JE BILO PREVIŠE ZA NJEGA! HA-HA-HA!
HA-HA!
KRAJ EPIZODE

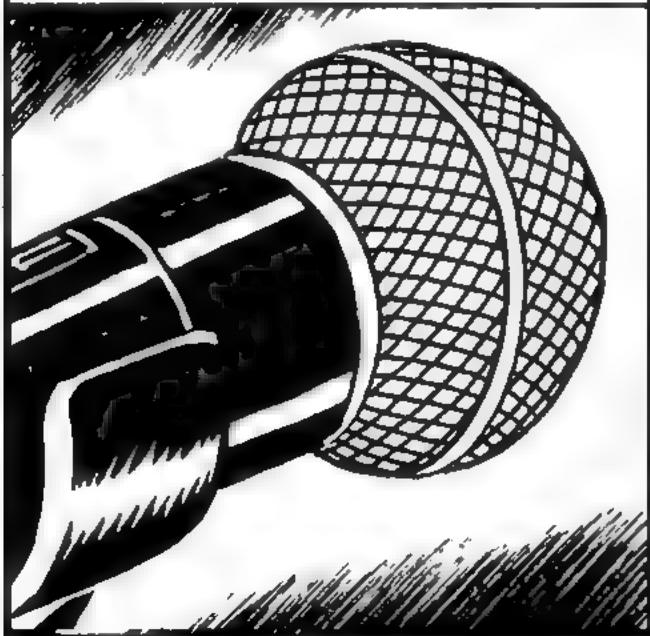


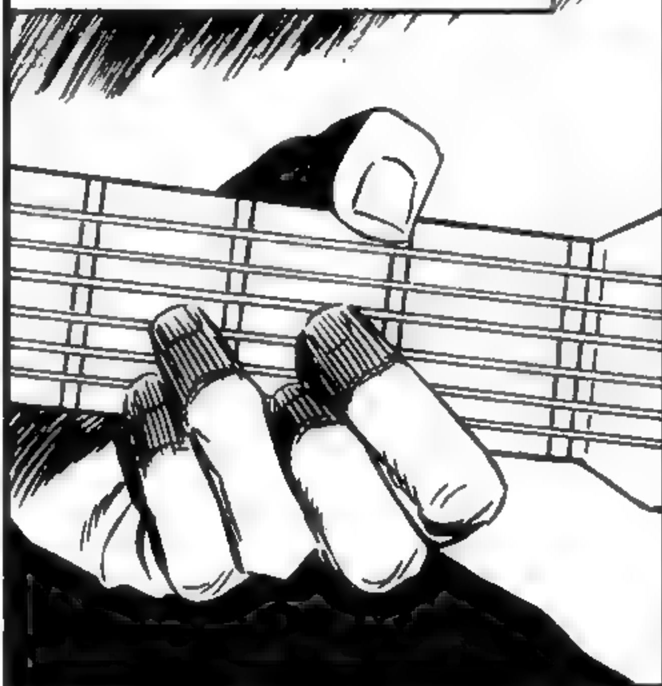
ZOV DIVLJINE

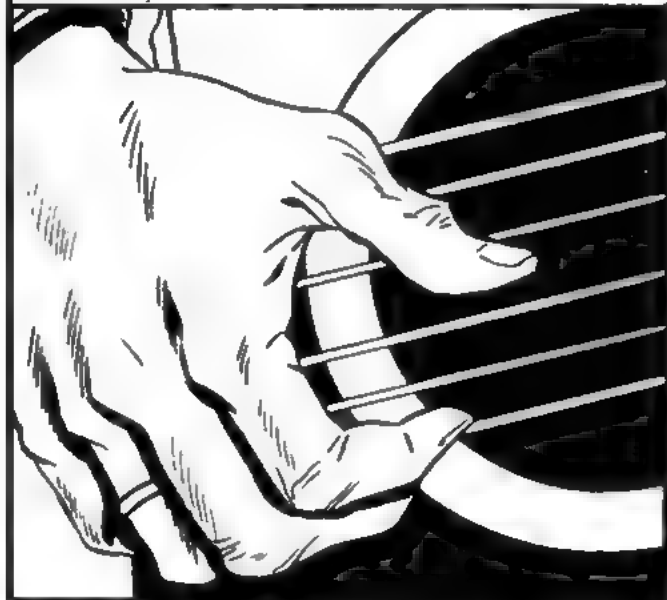
IDEJA: MAZIJERO
NAPISAO: BURATINI
NACRTAO: VENTURI

OVO OVDE NIJE MISISIPI,
NIJE NI ATLANTA,
ALI NE ZNAM ŠTA TO BITI MOŽE
ISPOD MOJE BELE KOŽE.




SA ČETRNAEST GODINA SAM SE OSEĆAO KAO DA SAM NA SVET DOŠAO U HOLISU, U KVINSU, ALI POD LAŽNIM IMENOM.


DRŽAVLJANSTVO MI JE ITALIJANSKO, A SRCE MEDITERANSKO.


HEROJ RADNIČKE KLASE, SA SRCEM PUNIM LJUBAVI, ŠTO ŽELI I JARE I PARE.


RAKETNA BAZA U SREDIŠTU ARAKATAKE, GABO MARKES, VALENTINO ROSI I HEPI DEJZ, DIJEGO VELASKEZ, GROZNICA SUBOTNJE VEČERI, HODI OVIM PUTEM.

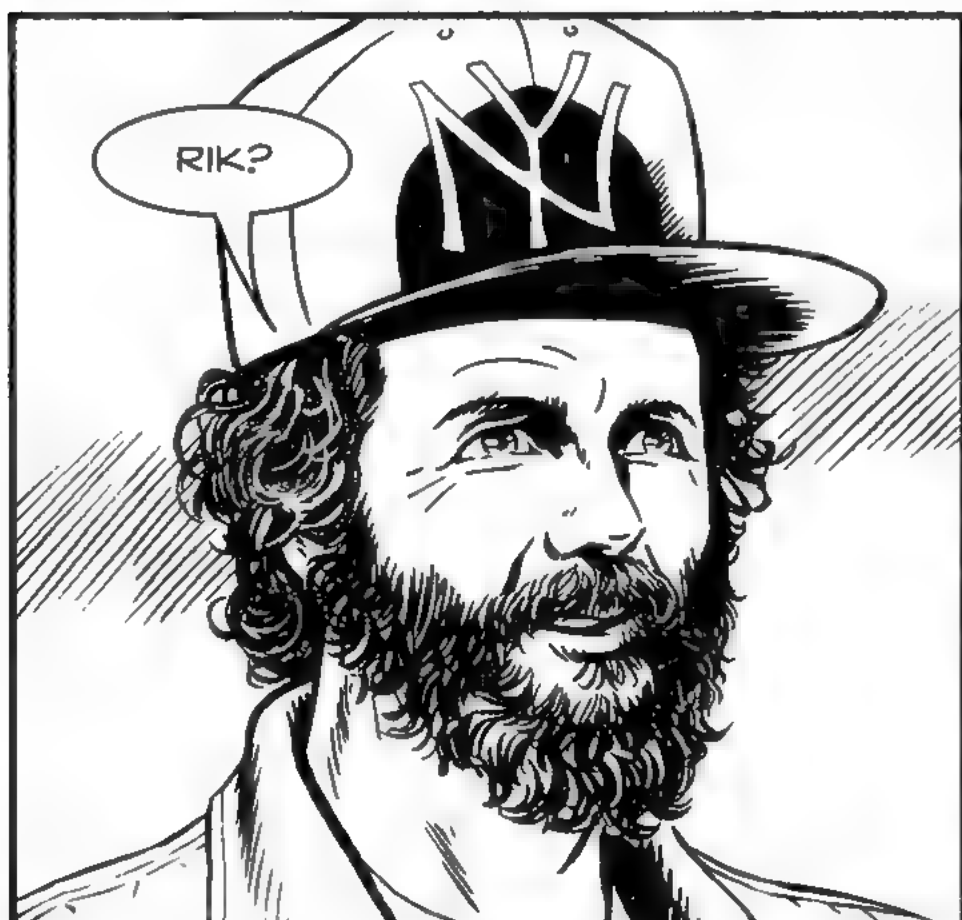

I KADA ČUJEŠ ZOV U DIVLJINI I MOJU MUZIKU, TVOJ JE SREĆAN DAN.

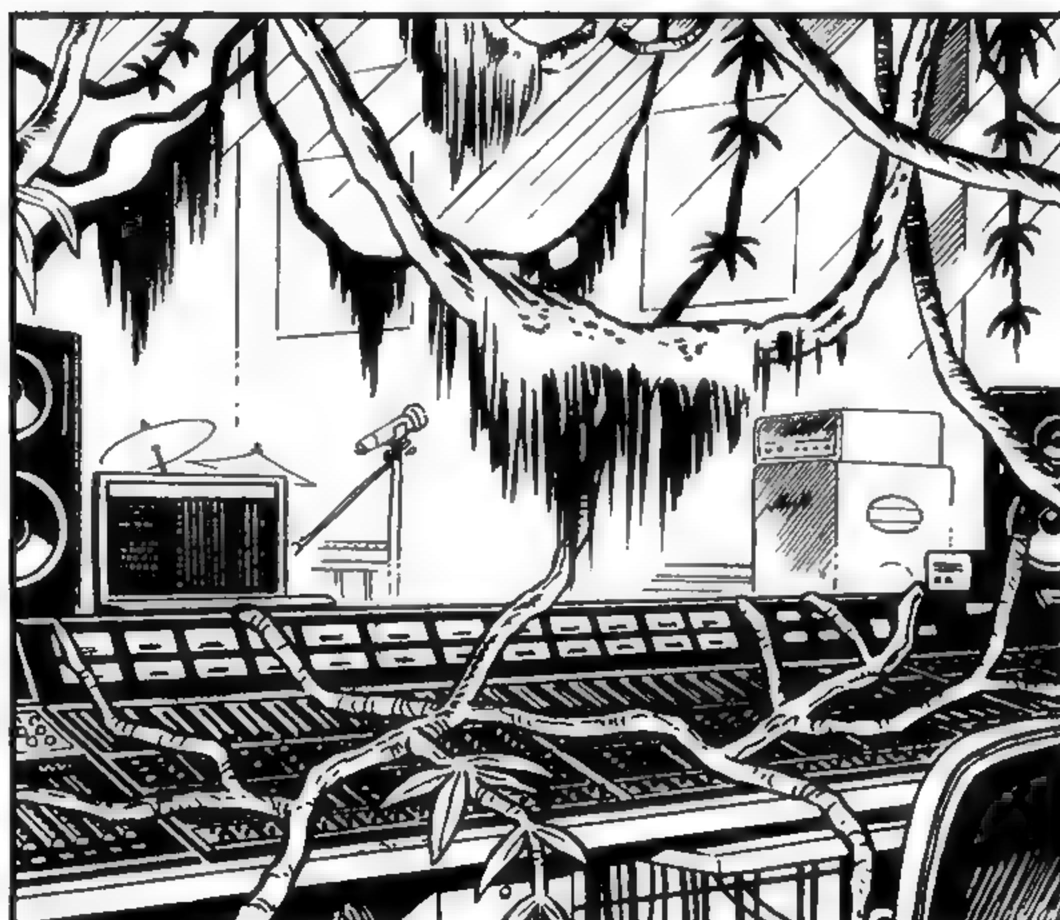

KAKO MOGU JA DA NE SLAVIM ŽIVOT, O, ŽIVOTE! O, ŽIVOTE!


O, DA! OVO ZVUČI DOBRO!


VEĆ SUTRA MO-ŽEMO KONAČNO DA SNIMIMO VOKALE.


SLAŽEŠ LI SE, RIK?


RIK?




MA
KOG ĐAVO-
LA...?


RIK!
GDE...


...SI NE-
STAO?


NE... NIJE
ISTINA...


NE
MOŽE BITI
ISTINA...


!
TUMP
SVIIIISS


JAAHEEE!


STRELE! TO SU BILE STRELE!


OVO SU PUCNJI!


BANG BANG
ZIIING
ZING


A STUDIO? GDE JE NESTAO STUDIO?


NE, ČEKAJ... MOMCI SU MI PRIREDILI NEKU ŠALU, NEMA DRUGOG OBJAŠNJENJA!

TVOJ PRIJATELJ JE PRE TEBE SHVATIO ŠTA SE DEŠAVA... BACI PUŠKU I TI, BELI ČOVEČE!

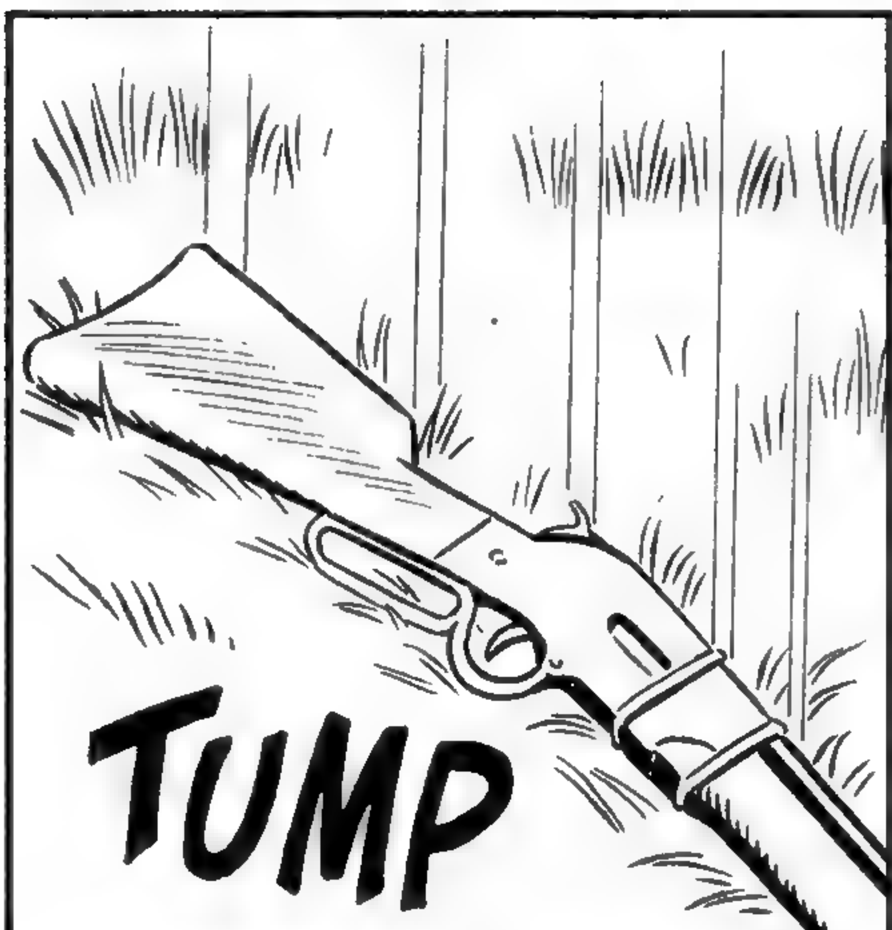
!






GLEDAŠ MOJU CRNU ZENICU,
VIDIŠ KAKO SE PALI ISKRA,
VIDIŠ KAKO SE PALI ISKRA.

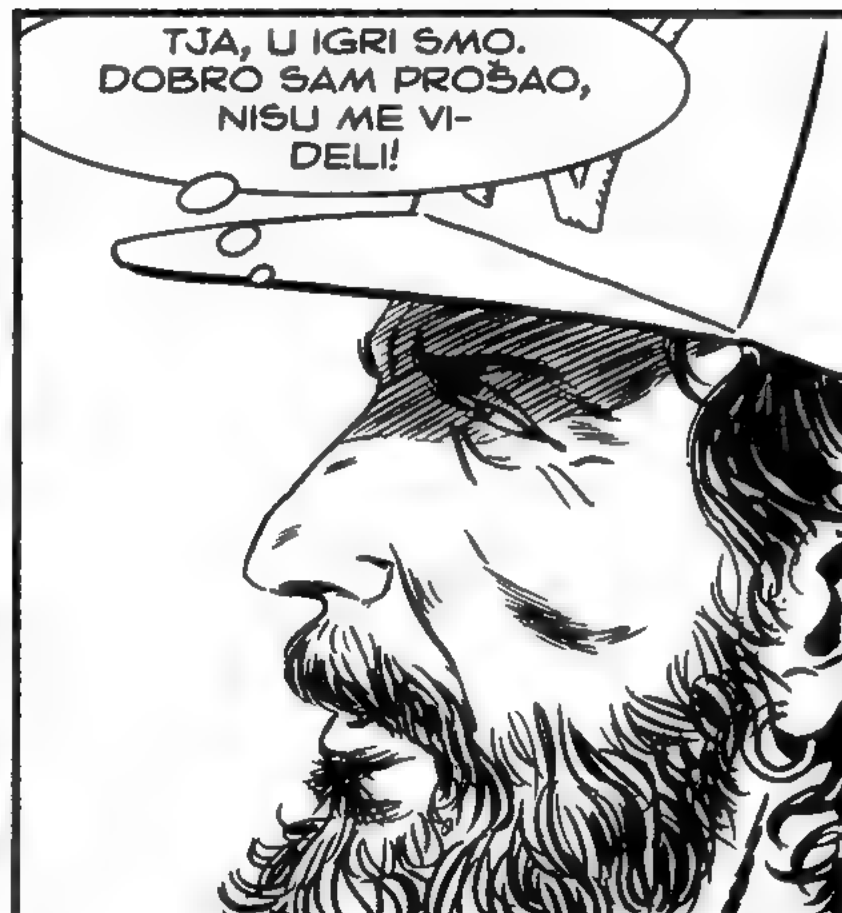

JER JA SAM ŽIVOTINJSKA NJUŠKA, A U TVOJOJ RUCI JE PUŠKA.


TUMP




ISPREGNITE KONJE... NJIMA VIŠE NISU POTREBNI, NAMA JESU!
ODMAH, SARAVAK!


NE MOGU DA VERUJEM! ONO SU IROKEZI! AKO JE OVO ZAISTA ŠALA, USPELA IM JE!


TJA, U IGRI SMO. DOBRO SAM PROŠAO, NISU ME VI- DELI!


STVARNO SAM MOMAK KOJI IMA SREĆE.


TRAS
IJAO!




ODNEĆEMO PUŠKE U SELO... POSLUŽIĆE NAM ZA ODBRA-NU.


MEĐUTIM, VATRENA VO-DA... OSTAJE OVDE!


ŽELITE DA NAS UČINITE SLABIM POMOĆU VAŠEG ALKOHO-LA... MOJI LJUDI GA NE-ĆE PITI!
KRAŠ


POŠTEDEĆU VAM ŽIVOTE KAKO BISTE SVE MOGLI DA ISPRIČA-TE ONIMA KOJI SU VAS POSLALI NA NAŠU ZE-MLJU... AKO DOĐU DRUGI... NEĆE IMA-TI SREĆE KAO VI!
!



HAJDEMO!
VAMP

SARAVAK! ČEKAJ!
UH... KA-KAV UDARAC... JESTE APSURDNO, ALI SVE OVO JE... STVARNO!

A KO JE OVAJ?

NEKO KO NAS JE UHODIO... MOŽDA JE PRI-JATELJ BLEDOLIKIH IZ KOLA!
NE, JA TE LJUDE ZAISTA NE POZNA-JEM...


KOD SE-
BE JE IMAO
OVO!


KUTIJA ZA
MUZIKU... ZNAŠ LI
DA SVIRAŠ U
NJU?
MALO.


AAAAHHHJAAAAAAK
VOAH!
RATNIČKI KRIK
DUHA SA SE-
KIROM!
DUH...
DUH SA
SEKIROM?! TO
ZNAČI DA JE
OVO...


DOLAZI... TI
ĆEŠ POĆI SA NAMA,
BIĆEŠ NAM
TALAC!
TUMP


OVO JE
DARKVUDSKA
ŠUMA!


HAJDEMO I MI!
TRČEĆI...


...PRE NEGO ŠTO NAIĐU PSI KOJI SU NAS PRATILI!


PREKA-SNO!


!
VEĆ SMO OVDE!
ZAGOR!


DOĐAVOLA! DA SU OVDE OSTALI SAMO VOJNICI, USPELI BISMO DA UKLONIMO NAŠE TRAGOVE U ŠUMI... ALI PORED TEBE JE NEMOGUĆE POBEĆI!


UF... UH... GDE JE PEČENJE? OSEĆAM MIRIS ROŠTILJA!


ENO GA TAMO... BURAD S VISKIJEM NA RAŽNJU!
KARAMBA I KARAMBITA! DAKLE, NEMA NIČEG ZA JELO... SARAVAK NAS JE PREDUHITRIO!


TAKO JE, NI ON NE PODNOSI TRGOVCE VATRENOM VODOM... IPAK, SANDUKE SA PUŠKAMA JE ODNEO I ODVEO JE KONJE!


VAS DVOJICI SE POSREĆILO, JER NISTE OSTALI BEZ SKALPA. IZVUĆI ĆETE SE SA NEKOLIKO DANA U ĆELIJI, AKO BUDETE SVEDOČILI PROTIV SVOG ŠEFA.


BILO BI DOBRO DA KRENEŠ TRAGOVIMA CRVENIH NJUŠKI, ZAGORE... ZAROBILI SU NEKOG BELCA.
?


NEKI ČUDAN TIP SA GITAROM. ISKORISTIĆE GA KAO TAOCA AKO PRIMETE DA IH PRATIŠ.


ODVEDITE TE DVE BITANGE U ZATVOR, NAREDNIČE! DAJTE MI SAMO TORBU S MUNICIJOM I JA ĆU SE POBRINUTI ZA INDIJANCE.
SÂM?
NE, NARAVNO!

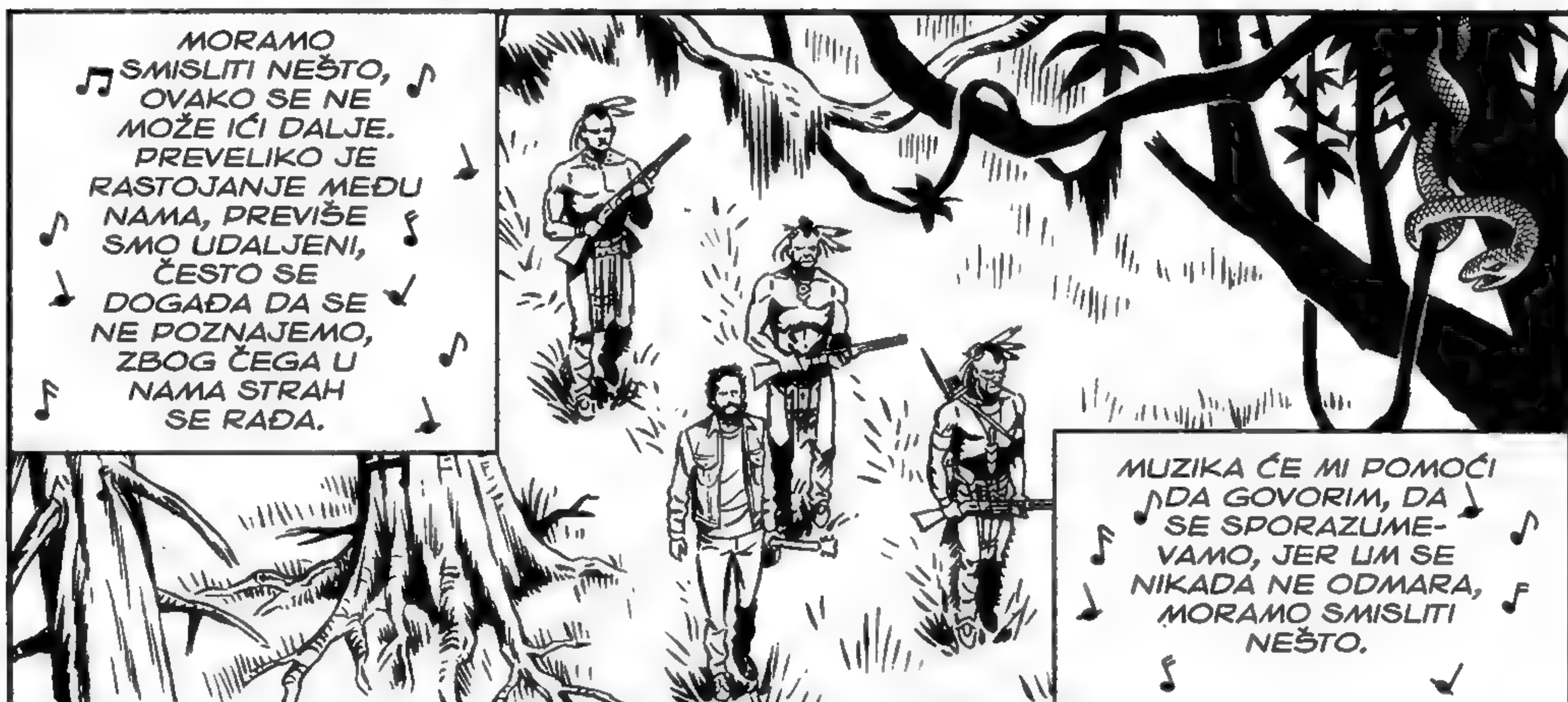

NEOPHODNA MU JE MOJA POMOĆ, SVIH MI BRKOVA MOJE PORODICE!


U PRAVU SI, DEBELJKO... HAJDE, KRENIMO!
SPREMAN SAM, GENERALE!


OH, SILNI STE... ZAISTA TAKO MISLIM... MOMCI, ODUVEK SAM SE DIVIO VAŠEM DOSTOJANSTVU IAKO VAS BELI ČOVEK UGNJETAVA ZARAD SVOG NAPRETKA!


HOĆEMO LI DA RAZGOVARAMO O TOME KAKO ŽIVITE U SKLADU SA PRIRODOM? HOĆEMO LI?


NE!
U REDU, NEĆEMO!


MORAMO SMISLITI NEŠTO, OVAKO SE NE MOŽE IĆI DALJE. PREVELIKO JE RASTOJANJE MEĐU NAMA, PREVIŠE SMO UDALJENI, ČESTO SE DOGAĐA DA SE NE POZNAJEMO, ZBOG ČEGA U NAMA STRAH SE RAĐA.
MUZIKA ĆE MI POMOĆI DA GOVORIM, DA SE SPORAZUMEVAMO, JER UM SE NIKADA NE ODMARA, MORAMO SMISLITI NEŠTO.


?
MOŽDA BOLI, ALI ŽELIM DA BUDEM POVEZAN, DA ŽIVIM U JEDNOM DAHU,DA SE ISPRUŽIM IZNAD PROVALIJE, DA GLEDAM DOLE, VRTOGLAVICA NIJE STRAH OD PADANJA, VEĆ ŽELJA ZA LETENJEM...


BES, ČUĐENJE, ULOGA, GLUMAC, DOKTORE, KOJE SIMPTOME IMA SREĆA? EVOLUCIJA, ZAROBLJENO NEBO, OVO NIJE VEŽBA.


NE MOGU DA VERUJEM! PA OVAJ PEVA INDIJAN-CIMA!
SNAGA I HRABROST, ŽEĐ, OBMANA, MESEC U DRUGOJ POLOVINI, VUKOVI U ZAMCI, NAJGORE JE PROŠLO!

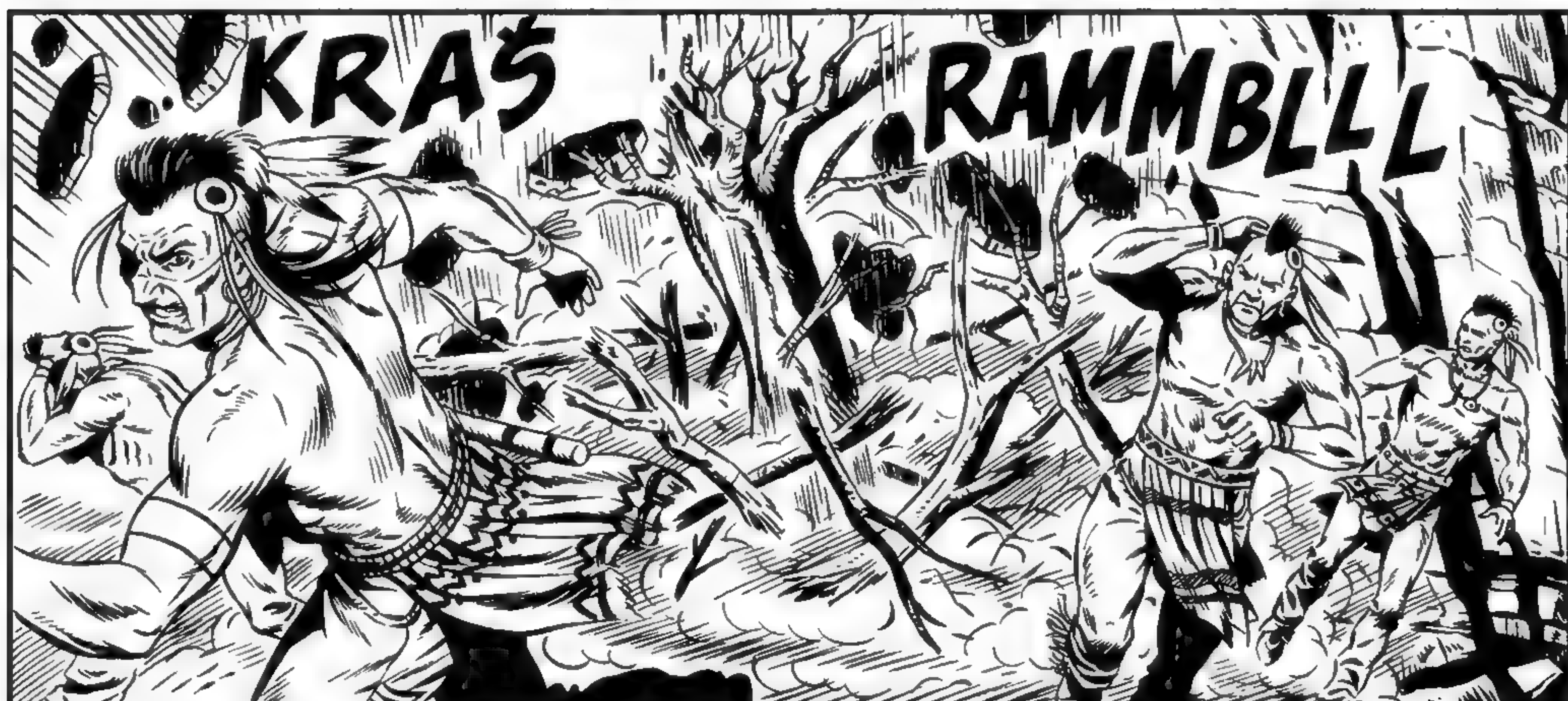

I ONI GA SLUŠAJU!
TIM BOLJE. MOĆI ĆEMO DA PRIPREMIMO MALU PREDSTAVU I MI... TAKO ŠTO ĆEMO ISKORI-STITI MUNICIJU I OVO SUVO STABLO, KOJE SAMO ŠTO NIJE PALO!


TEBI VERUJEM, ŠTA SI SPREMAN DA IZGUBIŠ? HEJ, TEBI VERUJEM, TEBI VERUJEM... ŠTA SI SPREMAN DA IZGUBIŠ?


BVAAAAAANNNG


?!


VOAH!


KRAŠ
RAMMBLLL


STABLO NIJE SAMO PALO! ČULA SE TUT-NJAVA!
SARAVAK! GLEDAJ!




NEE... ON JE... TO JE ZAISTA ON!


OSTAVI OVDE ZAROBLJENIKA I PREDAJ UKRADENE PUŠKE I MOĆI ĆEŠ NEPOVRE-ĐEN DA SE VRATIŠ U SVOJE SELO, SARAVAK... IAKO SI PREKRŠIO MOJ ZAKON!
U SUPROT-NOM, ŠTA ĆEŠ URADITI, DUŠE SA SEKIROM? SÂM SI PROTIV SVIH OVIH RATNIKA!


NAMERAVAŠ LI DA IH POŠALJEŠ ISPRED SEBE? ILI ĆEMO IPAK NAS DVOJICA ODMERITI SNAGE KAKO BI DOKAZAO DA SI DOSTOJAN DA BUDEŠ POGLAVICA?

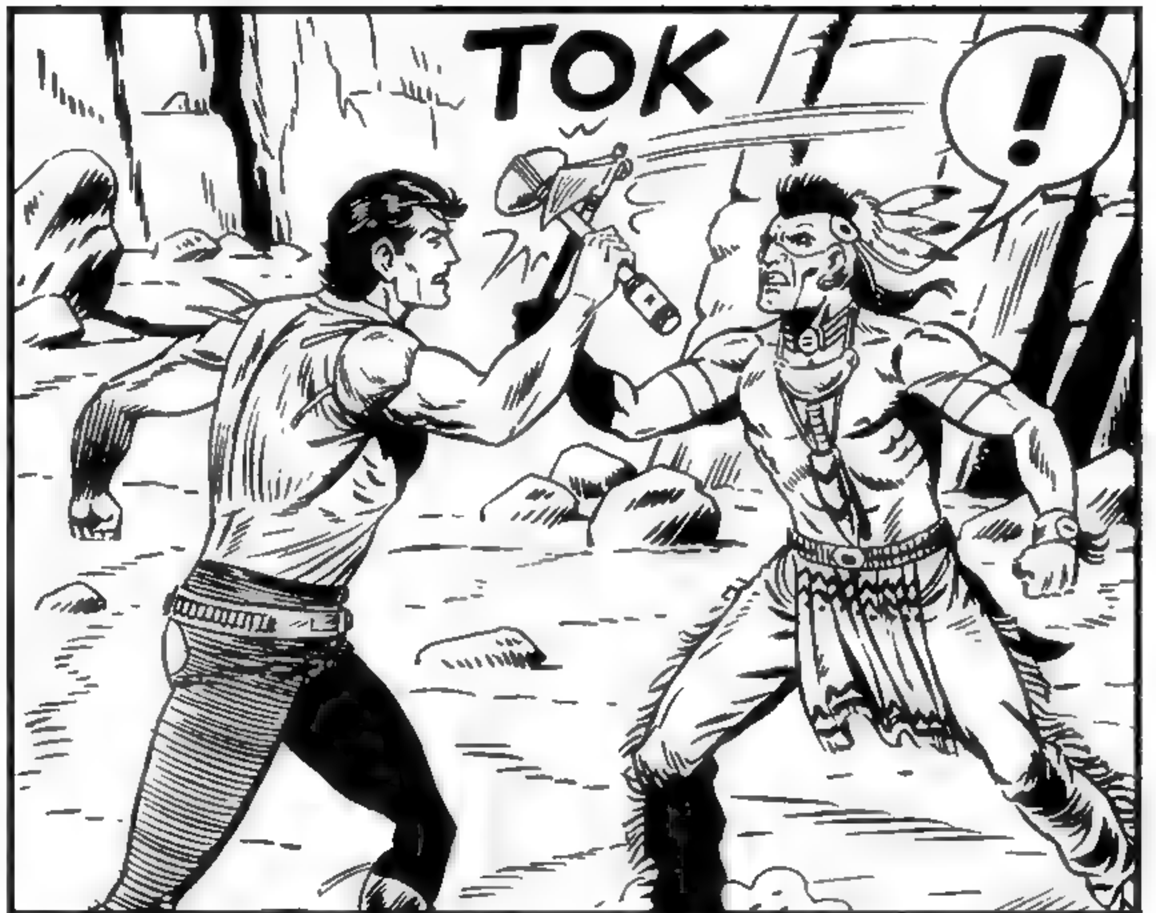

NEMOJ SE BORITI, SARAVAK... ZAGORA ŠTITE BOGOVI!
NE VERUJEM U TE PRIČE... DUH SA SEKIROM JE OBIČAN ČOVEK KAO JA, I KAO VI!


UBIĆU GA!
JAHAEEEE!
!


TOK
!


VAHIIIII!
SVIIIISSS


SARAVAK JE KAO FURIJA!


TOK
!


AAHHJAAAK!
TUMP
MANITUA MI!


ZAGOR MU NE OSTAJE DUŽAN!


TRAS
UNGH!


NE!


NEMOJ GA UBITI!


NEĆU... STANI OVDE PORED MENE.


VAŠ POGLAVICA SE HRABRO BORIO. ZA-GOR TE-NEJ MU SVE OPRA-ŠTA! OSTAVITE OVDE PUŠKE I VRA-TITE SE NAZAD U SVOJE SELO!


STVARNO SI VELIKODUŠAN ŠTO SI SARAVAKA OSTAVIO U ŽIVOTU!
KAO I TI DOK SI GA BRANIO.

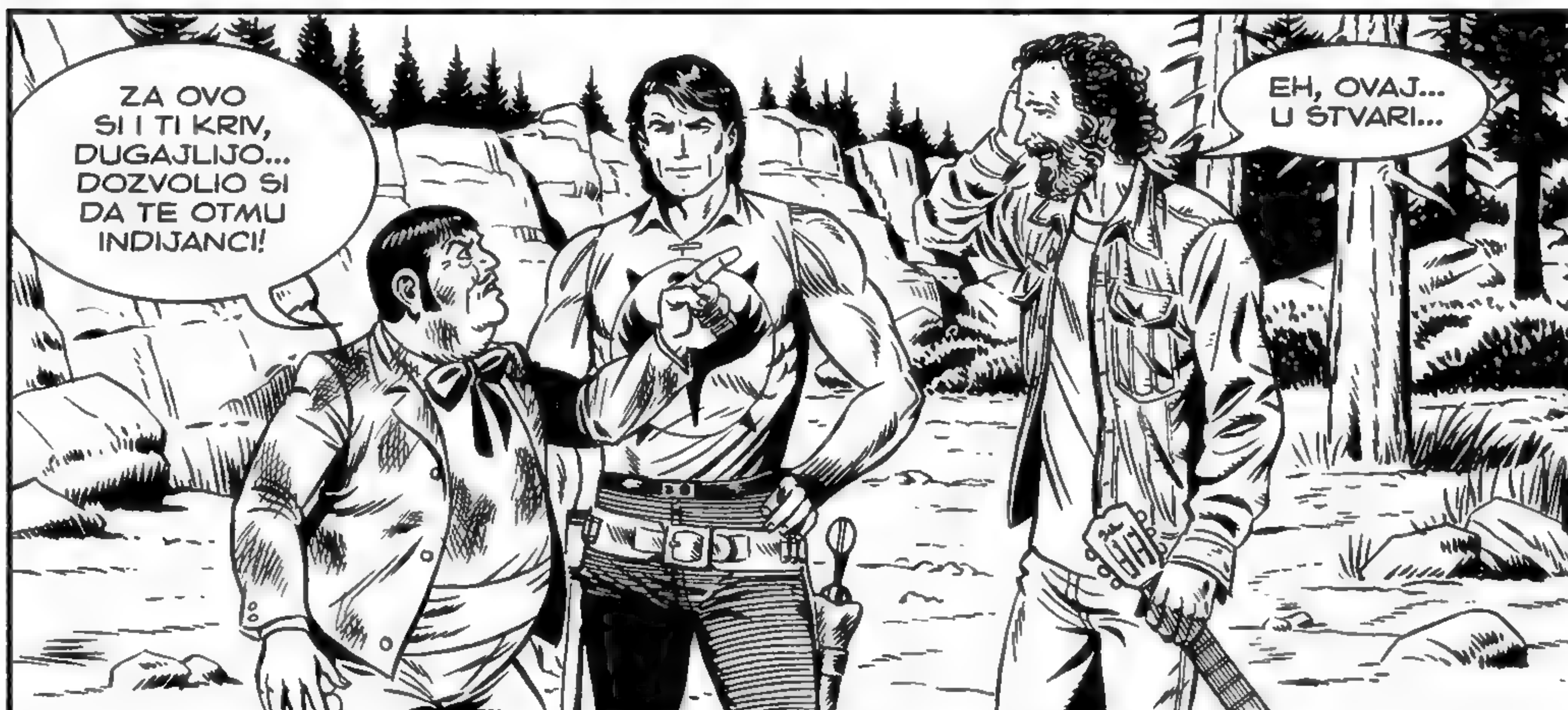

DA LI SI ZAISTA POMISLIO DA BIH GA UBIO KADA SAM VEĆ SHVATIO DA NE MOŽE DA SE BRANI?
NE BI, DOBRO TE POZNAJEM... ZNAM DA NE BI BIO U STANJU TO DA URADIŠ.


DOPALA MI SE IDEJA DA BUDEM JUNAK U JEDNOJ OVAKVOJ SITUACIJI... VAU!
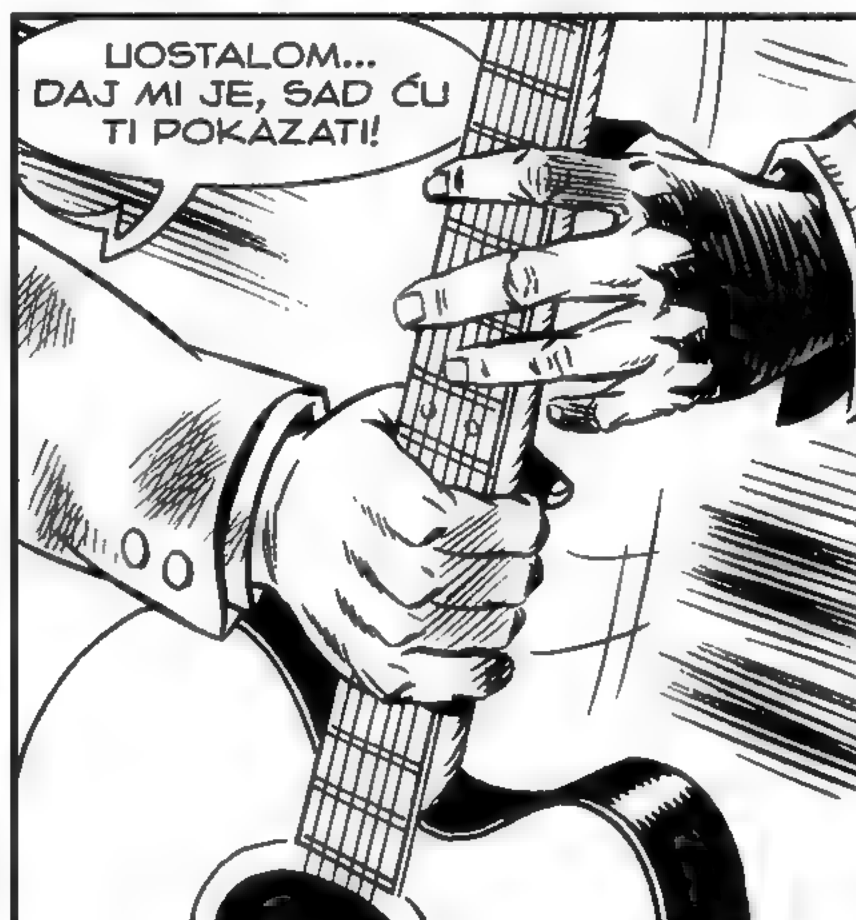

POZNAJEŠ ME? A JA MISLIM DA TE NIKADA NISAM VIDEO.
RECIMO DA SAM O TEBI MNOGO ČITAO, JOŠ KAO DETE.


O TEBI I O ČIKU... ALI ŠTA SI TO URADIO SA SOBOM, PRIJATELJU?


MORAO SAM DA IZIGRAVAM PIROTEHNIČARA S BARUTOM ZA PREDSTAVU KOJU JE ZAGOR OSMISLIO... EKSPLOZIJA JE BILA SNAŽNIJA NEGO ŠTO SAM PREDVIDEO! ĐOĐAV... PROKL... NESR...


ZA OVO SI I TI KRIV, DUGAJLIJO... DOZVOLIO SI DA TE OTMU INDIJANCI!
EH, OVAJ... U STVARI...


ŠTA IZIGRAVAŠ, PA GITARU SVIRAM BOLJE OD TEBE!
?


UOSTALOM... DAJ MI JE, SAD ĆU TI POKAZATI!





ZASPAO? A, NE... SAMO SAM **SANJARIO!**

ZAGOR

O, ŽIVOTE!

KRAJ



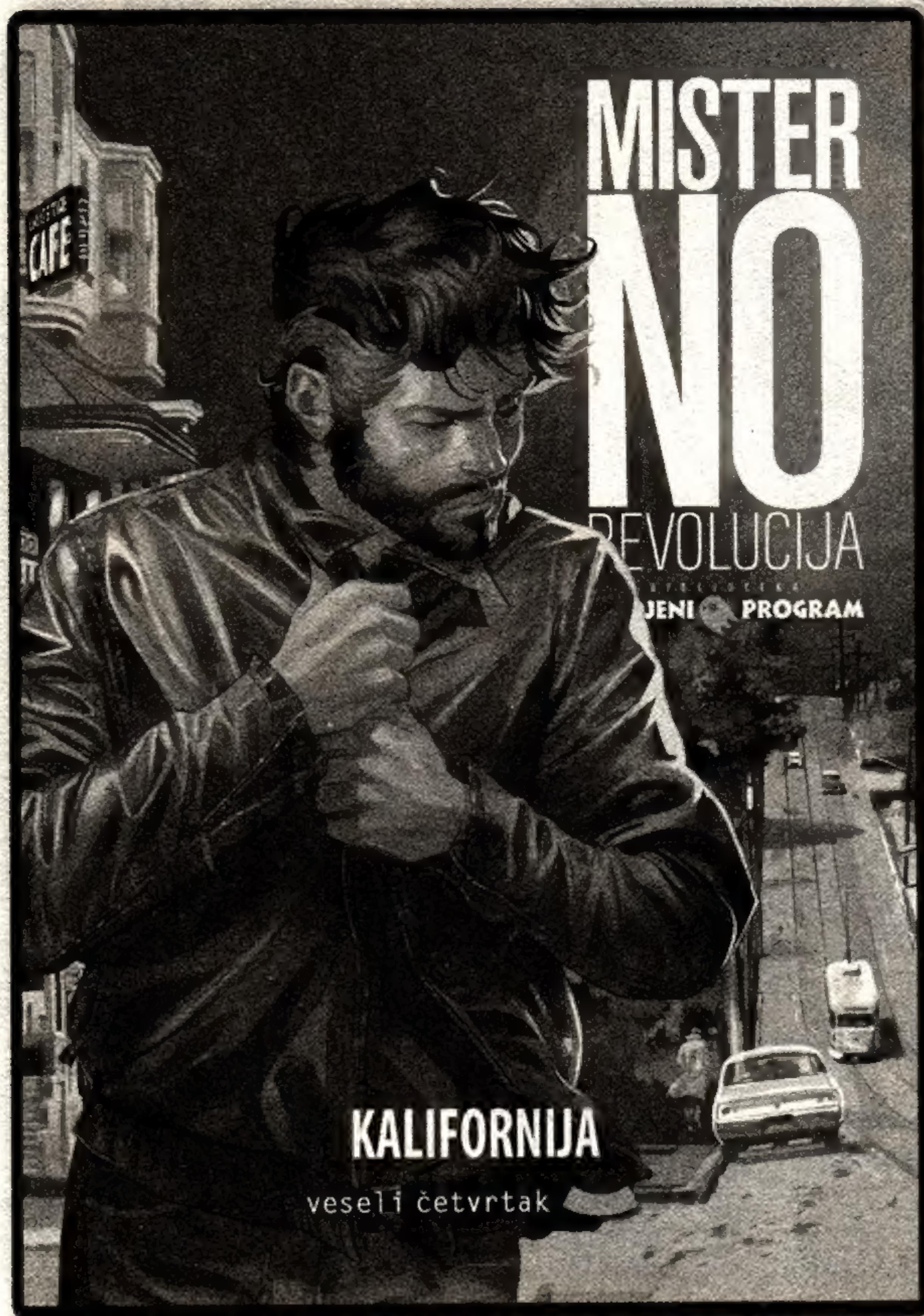
BROJ 48

BIBLIOTEKA OBOJENI PROGRAM





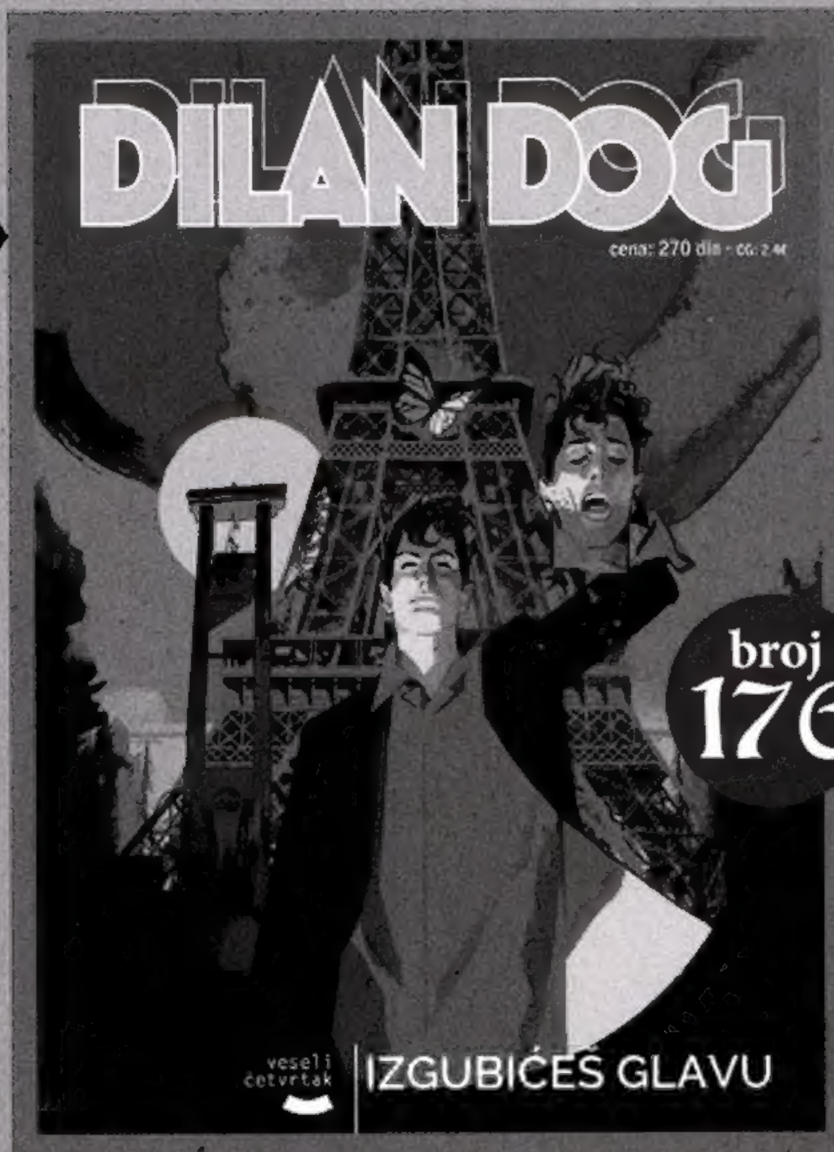




Naručite preko našeg KLUBA ČITALACA ili potražite u maloprodajnim objektima TRAFIKA i striparnicama DARKWOOD, ALAN FORD i ČAROBNA KNJIGA!



Od idućeg ČETVRTKA na kioscima!



Naslovi trenutno u prodaji na svim kioscima:



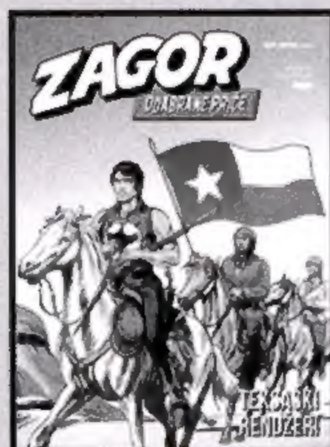
Dilan Dog Planeta mrtvih 6
Velika uteha



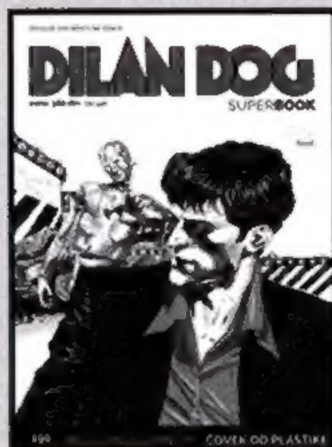
Marti Misterija 58
Mračna tantra



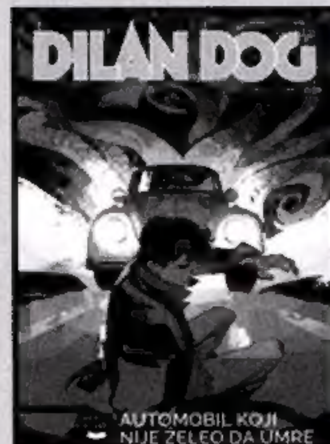
Zagor Odabrane priče 56
Teksaški rendžeri



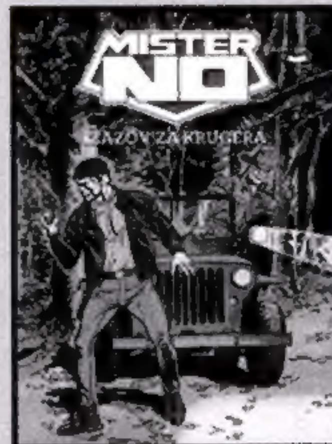
Dilan Dog Super book 58



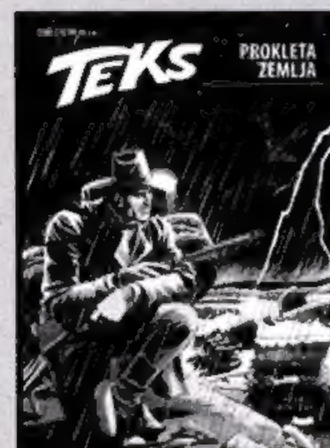
Dilan Dog 175
Automobil koji nije želeo da umre



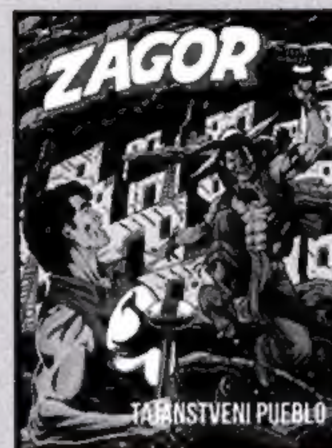
Mister No 81
Izazov za Krugera



Teks 73
Prokleta zemlja



Zagor 176
Tajanstveni pueblo



Dragi čitaoci,
Nemojte paničiti u slučaju da ste propustili neku epizodu omiljenog serijala! Sva dostupna izdanja Veselog četvrtka možete još uvek naručiti preko KLUBA ČITALACA (mejl: klubcitalaca@veselicetvrtak.com, telefon: 011/2710-488), ili preko sajta **www.trafika.online**, a naše stripove možete pronaći i u maloprodajnim objektima

TRAFIKA

u Beogradu: Sarajevska 29 • Bulevar despota Stefana 74 • Bulevar despota Stefana 93 • Bulevar kralja Aleksandra 199a • na Banjici, Crnotravska 7-9 • Kneza Višeslava 31 • Dimitrija Tucovića 119 • Zdravka Čelara 12 • Resavska 35 • Hadži Milentijeva 13 • Francuska 35 • Šumadijski trg 1
• **na Novom Beogradu:** u 23. bloku, Milutina Milankovića 34 • u bloku 70a, Omladinskih brigada 65, lokal 10 • u 44. bloku, Gandijeva 148a, lokal 32 • u 61. bloku, Dr Ivana Ribara 91v • Vladimira Popovića 38-40
• **u Zemunu:** Aleksandra Dubčeka 2 • Kosovska 1
• **u Novom Sadu:** Sutjeska 2 (Spens)
• **u Šapcu:** Masarikova 5
• **u Kragujevcu:** Kralja Petra Prvog 32
• **u Kuli:** Veljka Vlahovića 2,

u striparnici **ALAN FORD**
• **na Novom Beogradu:** u 24. bloku, Bulevar Arsenija Čarnojevića 85b,
u striparnici **DARKWOOD**
• **u Beogradu:** Lomina ulica broj 5,
u striparnici **ČAROBNA KNJIGA**
• **u Beogradu:** Dečanska 5 / Makedonska 30, Eurocentar, lokal 15,
u knjižari **BULEVAR BOOKS**
• **u Novom Sadu:** Bulevar Mihajla Pupina 6,
u striparnici **JUŽNI DARKWOOD**
• **u Nišu:** Generala Milojka Lešjanina 1.

SERGIO BONELLI EDITORE







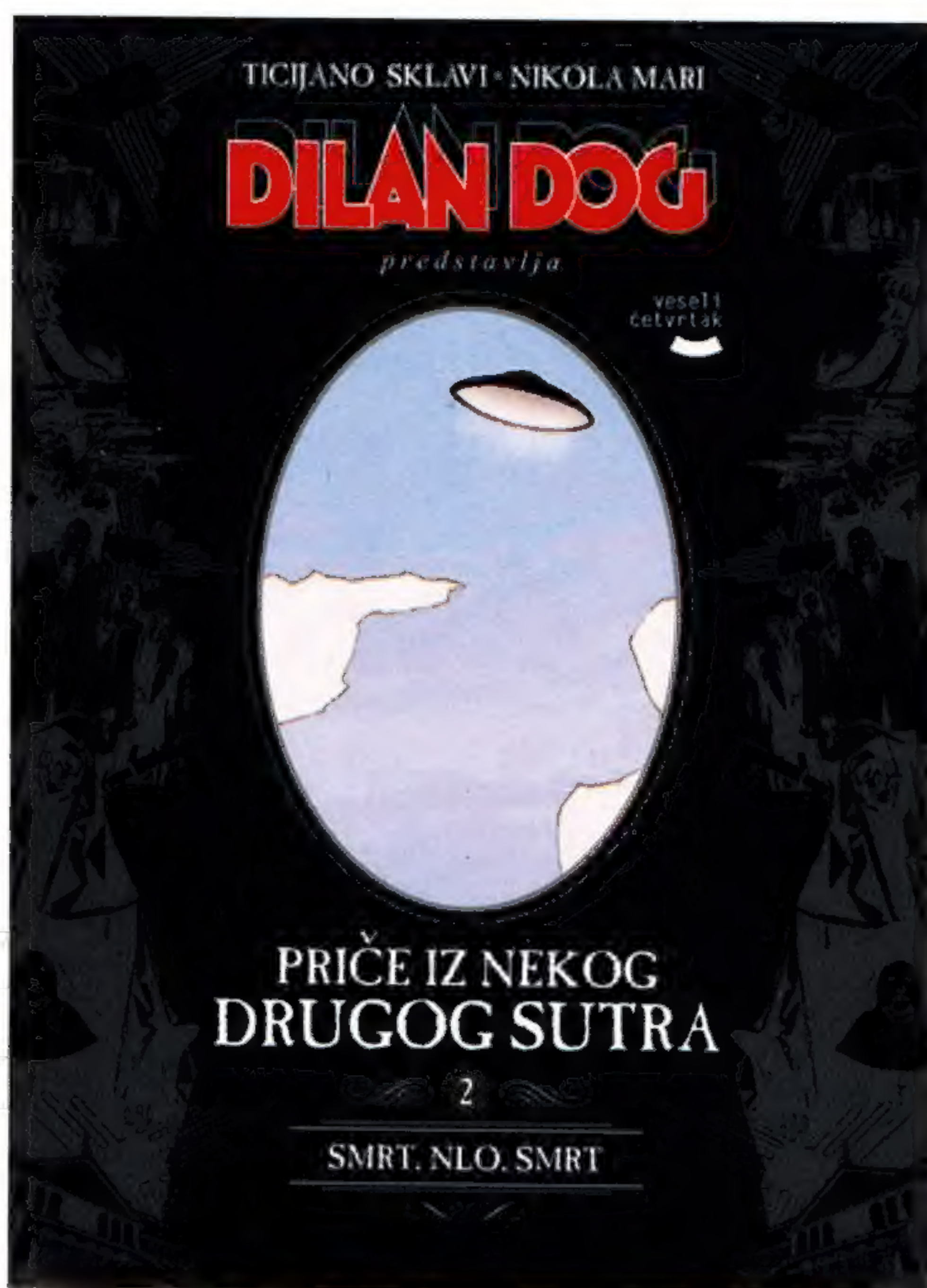






U
SLEDEĆEM
BROJU

USKORO U PRODAJI!



KLUB ČITALACA
011/2710-488